

# TRAVEL RICH

旅奇週刊

2017.03.06 出刊 每週一發行

430



ASIANA AIRLINES

A STAR ALLIANCE MEMBER

## 哈吉假期PAK

### 中亞哈薩克×吉爾吉斯<sup>2</sup>國深度遊

韓亞航空全力支持保證機位 • 穩定航班仁川—阿拉木圖每週2班二、五出發 • 2.5小時內快速銜接  
A330 30席商務艙迎合高端旅客需求 • 探訪馬背上的民族—哈薩克 • 天山子民吉爾吉斯 • 走入伊塞克湖詩畫仙境



哈吉假期PAK

麗寶旅遊  
世興旅行社

百福旅行社  
悅群旅行社

成長旅行社  
喜鴻假期

大都會旅行社  
尊榮假期





**EVA AIR**

**BAD BADTZ-MARU**





# 長榮航空

## 首架酷企鵝郊遊機

### 帶你出國耍酷去



航班編號	航線	起飛時間	抵達時間	飛航週期	機型
BR106	桃園 - 福岡	08:10	11:15	每日	A330-300
BR105	福岡 - 桃園	12:15	13:50		
BR160	桃園 - 首爾	15:15	18:45		
BR159	首爾 - 桃園	19:45	21:40		





# 韓亞航空 哈吉假期PAK 推出哈薩克

韓亞航空全力支持保證機位 仁川—阿拉木圖每週2班二、五出發 行  
與當地觀光單位直接配合簽證無虞通往中亞絲路第1站 探訪草原上



由韓亞航空攜手麗寶旅遊、百福、成長、大都會、世興、悅群、喜鴻假期、尊榮假期等8家業者組成「哈吉假期PAK」，共同推出「天跡緣～消失的歐亞國界·哈薩克·吉爾吉斯9日」，在韓亞航空的支持下取得充裕機位，加上熟稔的操作經驗，豐富地接資源以及當地觀光單位配合的順暢簽證流程，讓同業銷售無後顧之憂。

◀ (前排左起) 百福旅行社副總經理金拱泉、麗寶旅遊營運總監林立祥、韓亞航空台北分公司總經理金洪秀、成長旅行社總經理陳錫賢。(後排左起) 大都會旅行社董事長執行秘書林亭好、世興旅行社團體部經理王麗芬、悅群旅行社總經理林伯左、尊榮假期(享趣旅行社) 遊輪線控經理劉怡菁、韓亞航空台北分公司經理陳玉玲、喜鴻假期韓國線控副理陳筱燕。

中亞，自古以來便像蒙上面紗的女郎般，僅露出魅惑世人的雙眼，卻難以讓人窺得更多。然而，中亞的異國風情、蘊涵動人的歷史與文化、瑰麗的世界遺產等特色，卻無不撩撥著旅人的心弦。為了進一步推廣中亞旅遊，哈吉假期PAK透過韓亞航空優勢，推出「天跡緣～消失的歐亞國界·哈薩克·吉爾吉斯9日」，深度探訪哈薩克、吉爾吉斯2國，帶給市場不一樣的新感受。

## 仁川—阿拉木圖2.5小時內中轉 聯程票價、穩定航班嘉惠同業

韓亞航空的優質品牌提供卓越的空中服務，不僅受到廣大旅客好評如潮，也屢屢獲得航空界奧斯卡—Skytrax的肯定！除了多次榮獲5星航空殊榮，2016年更是名列全球最佳航空100強的第16名，優越的品牌口碑是同業包裝旅遊產品的最佳後盾。

同時，哈吉假期PAK中心—麗寶旅遊營運總監林立祥表示，在韓亞航空的全力支持下提供充裕機位以及優惠聯程票價，每週2班二、五出發的穩定航班，加上由A330機型執飛仁川—阿拉木圖航線，擁有行李直掛、2.5小時內快速中轉的便捷優勢，配備新穎的機上設施並規劃30席商務艙空間，提供旅客高端、優質的飛行體驗。

對於熱愛逛街購物、體驗當地文化風情的旅客而言，仁川機場更是轉機首選！旅客在仁川機場轉機可享有品嚐多元世界級美食、轉機服務設施完善、超過600個品牌和350家商店可進行免稅購物、45分鐘即可完成智慧轉機等多項體驗，為旅程增添更多樂趣。

## 漫遊哈薩克、吉爾吉斯雙國 細膩、深度步伐探索中亞風情

林立祥指出，總與神秘劃上等號的中

亞，是張騫通西域沿絲路跨越大陸版圖之後的第1站，背負起貿易、文化、外交等重要意義，而少數民族、異域風情，與亞洲、俄羅斯、歐洲接壤的地緣條件，則成為神秘元素最重要的一環。為了讓更多旅客體驗中亞旅程，哈吉假期PAK承諾保證機位、簽證等利多，讓同業銷售無虞。

同時他也強調，天跡緣9日跳脫中亞產品常規5~6國行程、天數長、價格高的包裝，嚴選哈薩克、吉爾吉斯雙國遊，排除拉車時間長、停留時間短只能走馬看花的缺點，以輕鬆、深度的模式，透過故事性的渲染引領客旅走入中亞的歷史文化、自然風景與懷古幽情中。

## 領略阿拉木圖歷史與宗教文化 環伊塞克湖走進詩畫般仙境

哈薩克的首都阿拉木圖有「蘋果之城」美稱，亦是當地最大城和商業中心，行程

### 【哈吉假期】

## 天跡緣~消失的歐亞國界 哈薩克.吉爾吉斯9日

詳情請洽各家旅行社

### 哈吉假期PAK

麗寶旅遊 (02) 7736-6999

百福 (02) 7729-0789

成長 (02) 2500-6761

大都會 (02) 2516-0123

世興 (02) 2503-4000

悅群 (02) 2771-6920

喜鴻假期 (02) 2542-2288

尊榮假期 (02) 2581-3581



# × 吉爾吉斯2國9日深度遊

撰文·攝影／林宥蓁  
圖片提供／本刊圖庫

李直掛 2.5小時內快速銜接 A330 30席商務艙迎合高端旅客需求的王國—哈薩克 天山子民—吉爾吉斯 帶您走入伊塞克湖詩畫仙境



▲位居歐、亞、俄交界的哈薩克，糅合了種族、文化、宗教等特色。



▲旅客可搭乘纜車眺望阿拉木圖山谷美景。

涵蓋潘菲洛夫公園、俄羅斯東正教堂，並安排旅客搭乘纜車到市區最高點—Kok Tobe山丘，俯瞰整個阿拉木圖市區風光，此外，亦有深度感受哈薩克民族的文化和美食的體驗，是行程中不容錯過的環節之一。

擁有中亞瑞士美名的吉爾吉斯是台灣的5倍大，擁有森林、雪山等自然景致，行程亮點在於被稱為吉爾吉斯珍珠的伊

塞克湖，過往曾是皇室貴族的度假勝地，時至今日則是當地人和俄羅斯旅客的熱門度假地點。

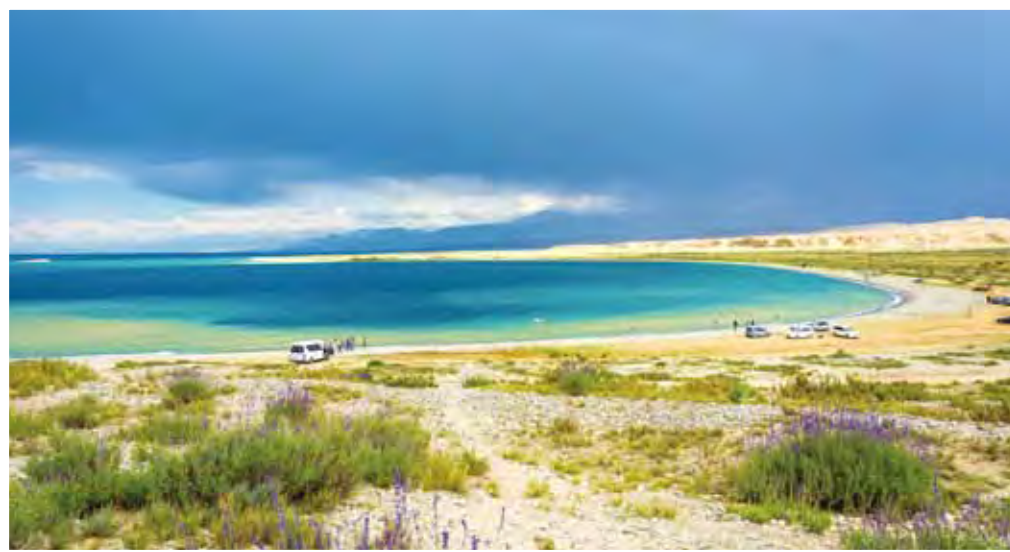
透過環湖的路線帶旅客從不同角度，造訪中亞人氣最高的度假秘境。透過搭船遊的方式欣賞伊塞克湖的山水風光，同時安排旅客入住伊塞克湖渡假村，以輕鬆、愜意的步調感受異國美景。

## 多元交通接駁貼近中亞美景 騎馬散策山谷莊園最受矚目

為了讓旅客從不同視角欣賞哈吉雙國美景，特別安排多種交通工具接駁，包括乘船遊伊塞克湖、四輪傳動登山車前往山谷、搭乘阿拉木圖纜車登上往滑雪渡假區，其中最特別的安排莫過於讓旅客騎馬在山谷散策，讓旅客在安全的情況下隨心所欲漫遊山谷之中，感受大自然的氣息與山林的脈動，享受悠閒自在的時光。

除此之外還有許多精彩的體驗，諸如：獵鷹秀、傳統馬術競技表演、體驗搭建氈房、傳統歌舞音樂秀表演，而食宿部份則安排當地風味餐食、伊塞克湖湖邊渡假村、市區5星級飯店，為旅客規劃美好的旅程體驗。

◀伊塞克湖被譽為地球的藍眼睛，即便冬天也不結冰，因而被稱為熱海。







# 台灣國際郵輪協會 (ICCT) 力推fly

協會年度會員大會特別規劃 邀請新加坡旅遊局、雲頂香港、皇家加  
ICCT攜手旅遊局及業者推展fly cruises 新加坡地處東南亞中心 每週



▲ (左起) 皇家加勒比國際遊輪亞太區銷售總監云惟勤、台灣國際郵輪協會 (ICCT) 副理事長林博宗、理事長吳助豐、新加坡旅遊局大中華區華東區處長關淑敏、名勝世界營銷策劃總監周振興、大中華區市場營銷傳訊部總監謝佩玲、雲頂香港台灣區副總裁劉曉寧。

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 於2/22假西華飯店舉行第1屆第3次會員大會暨郵輪專題活動，精心規劃發掘郵輪「星」魅力的郵輪專題活動，聚焦新加坡fly cruises的合作與發展。為推廣新加坡成為郵輪旅遊的重要市場，台灣國際郵輪協會 (ICCT) 特別邀請新加坡旅遊局、雲頂香港、皇家加勒比國際遊輪、新加坡名勝世界等航商和娛樂渡假村業者，一同與台灣國際郵輪協會會員一同交流、宣傳，帶領同業一起發掘郵輪「星」魅力。

東南亞位於熱帶地區、氣候溫和、海象平穩，構成允許全年巡航的條件。就地理資源來說，擁有80,000英里的海岸線、25,000座島嶼，比印象中的郵輪聖地—加勒比海的7,000座島嶼還要多出3.57倍，成為郵輪發展的最佳選擇。

新加坡旅遊局大中華區華東區處長關淑敏指出，新加坡富有多樣、具吸引力的旅遊產品，像是聯合國科教文組織遺產景點、漂亮原始海灘、現代國際大都市，讓旅客一次享受多重的旅遊感官。

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長吳助豐表示，新加坡是亞洲郵輪中心，因其擁有卓越的空中服務，每週有6,800個航班、100航空公司飛往330座城市、80個國家和航站，占有重要的樞紐地理位置。並且擁有獲得2015年Skytrax世界最佳機場殊榮的樟宜機



## 雲頂香港台灣區副總裁 劉曉寧

### 12/3星夢郵輪開啟新加坡母港計劃航向馬印

雲頂香港總部設立在香港，並分別於世界各地超過20個地方設有辦事處。旗下包括麗星郵輪、星夢郵輪及水晶郵輪、德國船廠MV Werften、著名電音派對俱樂部品牌Zouk、聯營綜合度假項目馬尼拉雲頂世界及位於大陸的旅遊度假項目。

麗星郵輪主要運營亞太區航線，帶領旅客到訪超過25個目的地，其中包括新加坡、香港、大陸、馬來西亞、台灣、日本、澳洲、泰國及越南。2015年，麗星郵輪船隊共接載近100萬旅客暢遊東南亞以及南半球。並預計在2020及2021年推出2艘「寰宇級」總排水量 20.1萬噸、載客量 5,000人的超級巨輪。

目前以新加坡為母港的雙子星號於3/31~10/25推出4天3夜的「新加坡—檳城—吉隆坡—新加坡、新加坡—檳城—蘭卡威—新加坡」行程，還有3天2夜的「新加坡—吉隆坡—新加坡、新加坡—麻六甲—新加坡、新加坡—海上巡遊—新加坡」。此外，奢華品牌星夢郵輪旗下的第1艘奢華郵輪「雲頂夢號」也將在2017/12/03~2018/03/30以新加坡為母港規出豐富行程，週日~週五航程將前往新加坡—吉隆坡—檳城—普吉島5晚、新加坡—泗水—峇里島5晚，以及每週五的2晚週末航程。



## 皇家加勒比國際遊輪

### 布局海洋禮讚號、海洋

皇家加勒比國際遊輪目前共有量主7個系列，是國際遊輪領導品牌。22萬噸級全世界最大的超級豪華遊輪、3艘16萬噸級超級豪華遊輪，以新加坡為母港的皇家加勒比在讚禮號就有4晚遊的普吉島、5晚12晚單程遊前往胡志明市（過年重返新加坡）。

另外還有「海洋航行者號」今年5~吉隆坡、檳城與普吉島；8晚行程最後還有「海洋水手號」今年10月城與蘭卡威或檳城與普吉島；5晚行程、檳城、蘭卡威與普吉島。



撰文·攝影/張偉浩

# cruises 舉辦發掘郵輪星魅力專題活動

## 勒比國際遊輪、聖淘沙名勝世界代表蒞臨 分享新加坡會獎旅遊魅力 6,800航班、100個航空飛往330座城市 構成郵輪母港得天獨厚條件



▲ (左起) 雲頂香港台灣區業務部主任洪中凱、市場部經理林鈺茹、副總裁劉曉寧、業務部經理孫世宗。



▲ (左起) 皇家加勒比國際遊輪行銷經理黎佩蓉、台灣區總經理呂麗齡、亞太區銷售總監云惟勤、銷售代表黎慧玲。



▲ (左起) 名勝世界營銷策劃總監周振興、大中華區市場營銷傳訊部總監謝佩玲。

場、2014年世界最佳商務艙的新加坡航空作為合作夥伴，讓人口雖然只有570萬的新加坡，發展為fly cruises的良好溫床。

### 新加坡2座郵輪碼頭中心 提供世界最大級郵輪靠泊

關淑敏表示，目前新加坡坐擁2座郵輪碼頭中心，新加坡郵輪中心（港灣中心）自1991年開業，設置2個泊位（310公尺和270公尺），並於2012年6月完成價值1,400萬新幣（近3.1億新台幣）的升級，總體面積12,800平方公尺，增加了26%的客運業務空間，規劃53個值機櫃檯和9個客運車站優越的地理位置為乘客和船員享受購物、餐飲、娛樂，並且方便旅客10分鐘內到達大部分的新加坡景點。

而新加坡濱海灣郵輪中心於2012年10月正式開業，能夠容納世界上最大的巡航船舶（即Oasis級船舶）、有2個泊位的手指碼頭（360公尺和330公尺），總面積28,000平方公尺，擁有80多個值機櫃檯和27個客運車站。靠近主要景點，如灣花園，濱海灣金

沙和新加坡摩天觀景輪。

此外，離開新加坡的旅客可以在濱海灣郵輪中心登記行李，直送登機門，目前參與的航空公司有新加坡航空、勝安航空、捷特航空、中國國際航空、中國東方航空、中國南方航空、澳洲航空、新加坡虎航，讓前來體驗fly cruises的旅客都得到愜意的旅程。

### 新加坡4種文化融合 美食、活動、節慶不間斷

新加坡屬於多元文化的國家，由小印度、甘榜格南、牛車水和加東4個文化區，充分展示新加坡的多元種族、宗教和語言，編織交匯出地豐富多彩文化。想要購物有烏節路，還有富有殖民歷史文化味道的濱海灣、民政區，以及可以體驗放鬆海島風的聖淘沙。

美食方面也有文化激盪出來的娘惹美食、帶點復古風情的牛車水美食街，更不能錯過連年摘星的米其林認證餐廳。此外，還有1年1度的國際大賽，包括F1、BNP女子網球賽、新加坡國際藝術節。

### 亞太銷售區總監 云惟勤

#### 航行者號、海洋水手號

子、綠洲、自由、航行者、燦爛、夢幻、君目前共有25艘大型現代遊輪，其中包括3艘輪、3艘16萬7,800噸的量子系列智能型豪華每年提供超過200多條精彩紛呈的度假航線。2017年布局3艘遊輪搶攻市場。像是「海洋遊的檳城與普吉島；5晚遊的曼谷（過夜）；夜）、峴港、香港、首爾與天津，並在2018

6月的4晚行程：檳城與普吉島；5晚行程：（單程）：曼谷、胡志明市、芽莊與香港。到2018年3月新加坡行程，包括4晚行程：檳程：吉隆坡、檳城與普吉島；7晚行程：吉隆



### 名勝世界營銷策劃總監 周振興

#### 匯聚娛樂、美食、樂園、住宿、購物的度假村

新加坡聖淘沙名勝世界景點與設施數不勝數，例如連續5年由TTG頒發的「最佳綜合渡假村大獎」，以及大陸旅遊業界獎—「最佳特色活動舉辦地」及「年度最佳綜合度假村」獎等殊榮。新加坡環球影城和S.E.A.海洋館也分別榮獲「亞洲第1遊樂園」和「亞洲前3名水族館」稱號。讓聖淘沙已不再是之前傳統新馬泰行程的1日遊目的地，同業能夠為遊客至少安排2~3天的行程在新加坡聖淘沙名勝世界。

其中熱門場景包括：新加坡環球影城、S.E.A.海洋館、水上探險樂園、海豚園、名勝世界娛樂場。6家風格各異的酒店：海濱別墅（海景套房、樹冠閣）、康樂福豪華酒店、逸濠酒店、邁克爾酒店、新加坡Hard Rock®酒店、節慶酒店、ESPA聖淘沙名勝世界。

餐飲則有Joel Robuchon餐廳、L'Atelier de Joël Robuchon 餐廳、澳西亞牛排海鮮燒烤、Forest森、CURATE餐廳、福特利、海之味、天滋林、風水廷、春、馬來西亞美食街等米其林評鑑餐廳。另外還有榴蓮自助大餐、慕尼黑艾丁格啤酒。娛樂演出則網羅了仙鶴芭蕾、夢之湖、木蘭少女、偶像明星演唱會，





# FUN遊 系列行程

多點進出航班 · 行程全面升級 · 專人全球考察 · 同業高額利潤

贈WIFI 3日券

## 北海道春之饗宴5日(千歲/函館)

小樽.百萬夜景.伊達時代村.雙纜車.三大螃蟹

4/29-5/23每週

NET **31,900**起

贈WIFI 3日券

## 超值三都春櫻5日

精選賞櫻名所.吉野山.醍醐寺.哲學之道

3/25.28、4/8.11

NET **32,900**起



## 長汎假期

EverFun Holiday

長榮航空直營旅行社

台北 (02) 2513-5679/3056  
台北市長安東路二段100號3樓  
<https://b2b.everfuntravel.com>



贈WIFI 3日券

### 東北群櫻飛舞5日(仙台進出)

奧之細道.松島遊船.內陸觀景列車.青森睡魔.湯樂

4/12.15.29、5/3.6

NET **39,900**起

全球花賞

### 限量花季法比荷8日

庫肯霍夫花園.綜合市場.羅浮宮.經典西歐小鎮

5/3.17

NET **36,900**起

清倉破盤

### 英國漫遊9日

印象莎士比亞.溫莎小鎮.雙大學城.英格蘭漫遊

4/10、5/8、6/5

NET **49,900**起

全球花賞

### 花漾春櫻美東8日

華盛頓櫻花2晚.漫遊紐約大步走

3/26.28、4/8.11.13

NET **39,900**起

聖地牙哥私房景點

### 大峽愛吃漢堡堡8日

大峽谷國家公園.IN-N-OUT漢堡.環球影城.

私房煤氣燈街

3/17.22、4/5.19、  
5/3.17.31、6/3.15

NET **41,900**起

小資首選、限時出清

### 超值FUN遊北越下龍灣5日

不含稅簽

3/26-6/25每週

NET **10,900**起

限量感恩回饋團

### 長榮華欣亞曼尼泰國超值5日

無購物.無自費

3/18-6/10

NET **14,999**起

超值特惠

### 歡樂新馬新雙國4日(新加坡進出)

新加坡克拉碼頭.環球影城.樂高樂園

3/18-6/26

NET **17,900**起

五星長榮航空

### 上海長榮桂冠自由行3日

桂冠酒店住宿

3-6月每週六

NET **10,988**起

WOW!5 無購物.無自費

### 大口吃哈爾濱5日

伏爾加莊園.永安東北民俗村

5/4.11.18.25、6/1.8.15.22.29

NET **21,800**起

中壢 (03) 426-8975

新竹 (03) 535-1778

台中 (04) 2259-9125

台南 (06) 222-3698

高雄 (07) 330-0888

長汎旅行社股份有限公司 交觀線2075 品保北0993





### 3 MARCH

MONDAY 一	TUESDAY 二	WEDNESDAY 三	THURSDAY 四	FRIDAY 五	SATURDAY 六
6 <b>新北市旅行公會春酒</b> 時間：17:30 地點：晶冠購物中心7樓采棠廳 新北市新莊區五工路66號	7	8 <b>麗星郵輪同業說明會</b> 時間：13:00 地點：西華飯店宴會廳 台北市松山區民生東路三段號3樓	9	10 <b>濟州觀光同業說明會</b> 時間：19:00 地點：台北晶華酒店3樓宴會廳 台北市中山區中山北路二段39巷3號 註：此晚宴為指定邀請，若非受邀名單，將無法參與，敬請見諒。	11 <b>SUNDAY 日</b> 12

### 航空快訊站

**★中華航空**  
1.凡參加華航即日起3/30期滿11家旅行社：太平洋島、五福、可樂、世邦、百威、芬達、東南、易飛網、易遊網、雄獅、燦星，每週二、日出發（不含2/26、3/7、3/14）的關島團體行程，即可抽澳洲不限航點來回機票，4/13於中華航空公司以電腦抽獎程式隨機抽出得獎名單並錄影存證，並於4/14將中獎名單公布於活動網站。  
2.慶祝中華航空空中巴士A350新機榮獲國際航空設計評鑑TheDesignAir 2016 年最佳商務艙獎，即日起~3/12開票，4/1~12/31出發，亞洲區域線及紐、澳、印度、關島D商務艙（起訖點機場為上海浦東、上海虹橋、廣州、北京、深圳、東京羽田不適用）皆可享有9折優惠，最高單筆來回機票可省下超過10,000元，買越多省越多。  
3.華航法蘭克福航線豪華艙促銷價，即日起至3/31開票，台北—法蘭克福—台北47,000元起。早鳥促銷價於2/15~11/1開票，並於4/16~6/15，以及9/17~12/31出發，最優惠票價42,000元。



**★中國南方航空**  
自3/1起，經廣州白雲機場，場中轉的南航所有國際、大陸國內航班旅客，可享受“通程聯運、行李直掛”的便利，旅客可以在始發站一次性辦理始發站及經停站（限廣州）的乘機登記手續，在目的站提取托運行李。此項便捷通關服務覆蓋南航廣州全部53條國際航線。目前，在廣州白雲機場，僅南航國際航班實現此服務。所謂通程航班聯運，主要是指旅客托運行李“一站式”直掛服務，旅客只需在始發站托運行李，除個別托運行李在中轉站由海關按規定開箱查驗外，中途一般無須跟進，就可在目的站取行李。通程航班是大陸海關總署在國內部分航空公司、部分機場試行的一種新的中轉模式。



南航在廣州白雲機場的國際航班全面實現這種零等待的便捷服務，廣州全面通程航班業務包括出境和入境2個方面，在此之前，南航已在廣州白雲機場實現了出境通程航班業務，以及23條國際航線的入境通程航班業務。新的通程航班聯運服務將覆蓋南航廣州進出港的全部53條國際航線。

**★長榮航空**  
長榮航空目前每週提供80個航班往返台北和北美，美西的飛航服務包括洛杉磯每日3班、舊金山每週14班、西雅圖每週10班及溫哥華每週5班，在美東方面，紐約每日2班、多倫多每週5班。休士頓每日1班，芝加哥每週4班。長榮航空台北—曼谷線的旅客中，約有半數來自北美及歐洲。為了因應長程線旅客人數成長的需求，長榮航空近期已將台北—曼谷的航班數從每週17班增加為26班。



**★緬甸國家航空**  
緬甸國家航空公司日前新闢曼谷—曼德勒航線，2016年11月清邁—仰光，即日起至4月則有仰光到菩提迦耶包機，預計今年將會拓展更多亞洲航點。凡是購買商務艙的國際段機票，則可享有MingalabarLimo服務，以及專人接機及提取行李服務，詳情洽緬甸國家航空台灣總代理達思旅行社，電話：(02) 2506-1388



**★阿提哈德**  
榮獲Skytrax 5星航空評鑑的阿提哈德航空，推出頭等艙、商務艙促銷票。商務艙促銷票台灣出發到歐洲只要63,900元起，頭等艙台灣出發只要98,200元起。



**★香港航空**  
香港航空將由6/30起，正式開通每日1班往來香港至溫哥華國際機場的直航服務，並採用空中巴士A330客機營運。2017年適逢加拿大立國150週年，旅客可以低至9,900元往返優惠票價暢遊楓葉國，感受慶典熱鬧氣氛。



**★馬來西亞航空**  
即日起至3/10，馬來西亞航空在大中華區盛大推出「煥新之旅惠聚於春」全球航線新春特惠，促銷線路涵蓋馬來西亞、東南亞、印度、斯里蘭卡、澳洲、紐西蘭及英國等。台北出發經濟艙往返價4,900元起。訂購商務艙可享半價優惠，往返價格9,500元起。此外，搭乘馬航經濟艙、商務艙可分別享受30、40公斤的免費託運行李額度。



**★華信航空**  
1.華信航空由台北、台中、高雄分別直飛澎湖馬公，每週共30班次往返台灣、澎湖之間。為了讓旅客在暖冬季節暢遊澎湖，能享受到最高品質的服務，華信航空特別與澎湖福朋喜來登酒店合作，並攜手可樂、燦星、雄獅、易遊網推出「華信假期~澎湖喜來登3日2夜」特惠專案，只要3,999元，就可輕鬆成行。  
2.華信航空更與台東鹿鳴溫泉酒店合作，推出華信假期專屬超值優惠方案，4月底前入住2日1夜機票加上住宿台東鹿鳴酒店，只要2,999元，旺日不加價！安排鹿鳴藝術茶園、龍田日本移民村腳踏車遠足私房行程，請透過華信航空官網或直向燦星旅遊洽購。



**★泰國航空**  
泰航年度票價改版通知，適用於2016/10/17~2017/9/30，票價分為3個檔期：淡、旺、春節/暑假，還有早鳥票、2人或2人以上的特惠票等。



**★酷鳥航空**  
為了提供旅客更便捷的飛行服務，酷鳥航空自3/28起增班台北—曼谷（廊曼機場），從每週4班增為每天1班，對旅客來說出行泰國更為方便，綿密的航班，也為同業帶來一大利多。



**★國泰航空**  
1.國泰航空自7/2起以A350執飛香港—巴塞羅那的季節航班，於夏季期間為旅客提供精采的旅遊熱點，每週4班一、三、五、日營運。國泰航空是唯一聯繫香港及西班牙加泰隆尼亞首府的直航航班，提供旅客更便捷、往來亞洲及西班牙的直航的服務。  
2.國泰航空於6/24起夏季航班時間表中，增加每週4班往來多倫多航班，彰顯國泰航空對加拿大市場的重視。  
3.除了多倫多航班外，國泰航空目前營運每日2班往來香港、溫哥華，將於3/28起增加至每週共17班。近期宣布將與加拿大航空公司簽訂代碼共享服務，乘客可預訂加拿大航空公司國內航班到加拿大各大主要城市。



**悅群【綜合】旅行社**  
中亞跨國之旅  
哈薩克·吉爾吉斯兩國之旅  
04/14、28  
89,800

**加拿大航空春季說明會**

3月14日(二) 13:00~15:00  
**台北場** 台北文華東方酒店 文華廳2  
地址：台北市松山區敦化北路158號

3月15日(三) 11:30~13:30  
**台中場** 台中林酒店 柏林廳  
地址：台中市西屯區朝富路99號(台灣大道路口)

3月16日(四) 14:00~16:00  
**高雄場** 高雄國賓大飯店 樓外樓  
地址：高雄市民生二路202號

**★土耳其航空**  
為了感謝旅行同業，即日推出商務艙禮券回饋促銷活動，即日起至5/31訂定銷售土耳其航空含台北長程線商務艙並完成第1段長程班機機票，即可獲得7-11禮券。來回票回饋禮券3,000元，單程票回饋禮券2,000元。

# CONTENTS

vol 430 出刊日期：2017/03/06 本期封面設計：曾繁淵

4 **COVER STORY 封面故事**  
**韓亞航空哈吉假期PAK 推出哈薩克X吉爾吉斯2國9日深度遊**

6 **CRUISES 郵輪即時通**  
**台灣國際郵輪協會 (ICCT) 力推fly cruises 舉辦發掘郵輪星魅力專題活動**

20 **DESTINATION 實地探訪**  
**6家業者攜手打造金喜泰國PAK行程 推廣羅永+芭達雅+曼谷旅遊**

40 **CELEBRITY 名人新視界**  
跟著名人戀戀美麗中華 北國吉林X美麗冰雪世界 海旅會跟著名人戀戀美麗成都旅遊講座 走進校園

48 **TRADE TALK 旅業大小事**  
**大都會旅行社春酒晚宴嘉賓雲集 台灣觀光發展協會第3次籌備會登場**

54 **CHINA 神州覽勝**  
巨匠旅遊 因為珍貴所以真貴~ 總代理東方快車+青藏鐵路上行軟臥~貴賓首選



# 我要當 A 咖導遊

有感導遊們帶隊時經常面對各式狀況，挑戰日益增加，於是希望藉由集合資深導遊的智慧，分享多元處理導遊事務的經驗，協助解決導遊實務疑異問題，嘉惠廣大的後進導遊。經過多次的整合意見，感謝23位資深導遊們在繁忙的工作中騰出時間，腦力激盪出題、海選、試寫、認養寫作、編輯，藉由文字傳承導遊實務的經驗。本專欄將持續分享23位導遊們的實務經驗，幫助大家一起成為A咖導遊。

《我要當A咖導遊》召集人 李新猷先生

## 金鳳迎春喜氣到 《我要當A咖導遊》 2017台北國際書展見面會

資深導遊現身年度出版盛會 無私分享帶團撇步、傳授必備講解精華  
一同成為A咖導遊 展望觀光旅遊產業蓬勃發展 精彩講座完美落幕



▲(前排左2起)資深導遊趙曼白、邱望與眾多來賓聽眾合影，生動活潑的演說帶給現場來賓許多歡樂。



▲(左起)資深導遊邱望、趙曼白於千華數位文化展區合影，共勉導遊後進一同朝成為A咖導遊的道路邁進。

**金**鳳迎春喜氣到！2017台北國際書展年度出版盛會於2/8盛大展開。千華數位文化於2/10特安排《我要當A咖導遊》作者趙曼白、邱望等2位資深導遊，於千華數位文化展位分享個人帶團經歷，期勉導遊後進一同成為A咖導遊。

趙曼白老師以「AKS」理論 (Attitude、Knowledge、Skill) 說明成為A咖導遊必備3大要素：態度、知識、技巧，再以紀念品為例，闡述紀念品所代表的旅遊價值與意義，也就是記

憶和回憶。

邱望老師則娓娓道來自己從事導遊一職的來龍去脈，以努力學習、建立自信貫串自身故事，點出學習對於導遊的重要性。同時，藉由生動活潑的帶團小故事臭豆腐、蚵仔煎，讓現場來賓實際瞭解導遊解說秘訣。

透過A咖導遊作者見面會分享實務經驗，搭配書籍系統化整理，使現場嘉賓更加瞭解導遊工作眉角，印證了《我要當A咖導遊》套書確實是成為A咖導遊的必備法寶。



▲資深導遊趙曼白以自身大專助理教授的學識，深入淺出的解說成為A咖導遊的必備基礎。

### 強力推薦《我要當A咖導遊》

23位資深導遊+300則狀況題+1,000則實戰分享  
市場絕無僅有，每位導遊的  
最佳實用工具書  
歡迎至各大書局或千華網路書店購買



### A咖導遊與您面對面

不定期舉辦巡迴講座，歡迎加入《我要當A咖導遊》FB粉絲專頁，隨時掌握最新活動資訊。購書且參加巡迴講座者，獨享「A咖導遊服務群組」，由23位資深導遊即時與您互動。

### 導遊有話要說

各位導遊們有難解的疑難雜症嗎？  
或願意分享您的帶團經驗？  
歡迎至《我要當A咖導遊》FB粉絲專頁留言  
或E-mail聯絡  
aka@chienhua.com



千華網路書店

facebook 我要當A咖導遊





## 台日韓三中一心 首創亞洲3名泉聯手跨國行銷 製作溫泉觀光 中進中出創造人流 台中與名古屋締結姊妹機場 直飛促進互訪



▲(前排左5起)岐阜縣商工勞動部觀光國際局長小原壽光、台中市政府觀光旅遊局局長陳盛山、社團法人儒城觀光振興協議會會長李在夏、下呂溫泉觀光協會會長瀧康洋、台中市溫泉觀光協會理事長羅進洲、國土交通省中部運輸局觀光部長澤田孝秋與台日韓3方嘉賓合影。

台中市谷關溫泉與岐阜縣下呂溫泉於2/23締結為姊妹溫泉，由台中市政府觀光旅遊局局長陳盛山率領台中市溫泉觀光協會、台中市觀光旅館商業同業公會、台中市旅館業公會、台中市好禮協會等一行17人，前往名古屋市、愛知縣、岐阜縣及下呂溫泉考察拜會。

### 亞洲3名泉共推 話題性十足

近年來台中積極與日本各地交流，去年3/29由台灣中部7縣市所組成的「中台灣觀光推動委員會」與由日本中部昇龍道9縣3市所

組成的「日本中部廣域觀光推進協議會」，在名古屋簽訂台日中部觀光友好交流合作備忘錄，透過雙方中部對中部的交流，促進觀光發展。

為更加深入合作，谷關溫泉與下呂溫泉於2/23締結姊妹溫泉，透過文化、教育、產業經濟的交流，雙方溫泉文化與觀光發展互相協力，促進國際交流與宣傳。此外，下呂溫泉與韓國儒城溫泉原為姊妹溫泉，透過此次簽約儀式，台韓雙方首次會面相見歡，谷關溫泉預計於5月參訪儒城溫泉文化慶典，並邀

請下呂溫泉與儒城溫泉參加8~10月的台中好湯溫泉季，增進彼此交流認識。

谷關溫泉、下呂溫泉、儒城溫泉分別位於台日韓的中部地區，3個溫泉地又分別有白鹿、白鷺鷥、白鶴的傳說故事，各有特色又有相似的宣傳點。台中市政府觀光旅遊局局長陳盛山表示，3個名湯都是在中心的位置，將以台日韓「三中一心」中部溫泉聯合行銷，下半年朝向3個溫泉地共同締結姊妹溫泉為目標，以「亞洲3名泉」為主題，加大推廣力度，創造話題性。



台中市溫泉觀光協會理事長羅進洲表示，台中有4個溫泉地，谷關溫泉為其中歷史最為悠久的一個。此次與下呂溫泉締結為姊妹溫泉，以溫泉的聯合推廣、經驗交流、行銷互助、員工的互訓為4大願景。藉由締結啟動促使台、日、韓3方共同成長，期待透過民間團體的交流和推動，使觀光行銷上更加有力道。

谷關溫泉位於台中，起源於1907年日治時期，又名明治溫泉，相傳是由一隻白鹿發現的，泉質為鹼性碳酸氫鈉泉，溫度約為48~60℃。地處八仙山系，海拔約800公尺，可結合周邊八仙山森林遊樂區、捎來步道等景點一同探訪。



下呂溫泉觀光協會會長瀧康洋表示，自1997年起下呂溫泉就與韓國儒城溫泉締結姊妹溫泉，雖一度中斷，但現今又恢復交流合作。很高興此次能與台中的谷關溫泉簽訂溫泉地友好提攜合約，期望往後可以透過交流，互相學習並促進雙方發展。下呂溫泉分別與儒城溫泉、谷關溫泉締結姊妹溫泉，期望未來以「亞洲3名泉」為目標，3個溫泉地攜手共同推廣，發展溫泉觀光。

下呂溫泉位於岐阜縣，為日本3大名泉之一，已有1,100多年歷史，現在的湧出地有一傳說，是由一隻白鷺鷥發現的。湧泉溫度高達84度，泉質為鹼性單純溫泉，觸感十分滑嫩，又被稱為美人之湯，每年約吸引100萬名旅客到此住宿並享受溫泉。



社團法人儒城觀光振興協議會會長李在夏表示，透過此次簽約儀式與台中市溫泉觀光協會的首次會面，5/12「儒城溫泉文化慶典」將邀請台日至韓國參加，8~10月再到台灣參加「台中好湯溫泉季」，雙方深入了解之後，朝向締結3國溫泉地友好的目標努力，結合韓、日、台3處溫泉地的力量，宣傳上不僅具有話題性，也有更多發展可能。

儒城溫泉位於韓國中部的大田廣域市，擁有1,000年歷史，相傳是因為一隻白鶴，使人發現此處溫泉具有治療的功效。儒城溫泉為韓國最大規模的溫泉地之一，為富含鏷等鹼性礦物質的放射能泉，溫度約為53度，每年吸引500~1,000萬人造訪。

### 日本3大名湯~下呂溫泉玩什麼



下呂溫泉一年中有許多活動，其中於1/7~3/25每週六舉行「花火物語」煙火大會，10分鐘多達2,000發煙火，帶給旅客難忘的夜晚回憶。8月、12月時還有煙火音樂會，配合時下最流行的PPAP、戀舞、你的名字等歌曲，將在飛驒川熱鬧展開。

### 下呂溫泉合掌村

以日本現存最大的合掌式建築物、國家指定重要文化財「舊大戶家住宅」為首，重現自白川鄉遷移重建的10棟合掌屋聚落。村內分為合掌里與歲時記森林兩區域，除了展示飛驒的生活及合掌屋內部構造外，還有陶藝體驗、和紙體驗工房、伴手禮店、餐廳等。

- 營業時間：8:30~17:00，最後入村16:30。
- 門票：大人800日圓，中小學生400日圓。
- 20名團體以上大人720日圓，中小學生360日圓。





# 下呂溫泉 締結姊妹溫泉共推觀光

## 地圖 推行3國溫泉旅遊護照吸客 華信每週3班定期包機飛航

撰文・攝影／蔡語夏



▲台中市政府觀光旅遊局局長陳盛山（右1）、下呂溫泉觀光協會榮譽會長瀧多賀男（左1）、社團法人儒城觀光振興協議會會長李在夏（右2）見證谷關溫泉與下呂溫泉締結姊妹溫泉。



▲（左起）台中市溫泉觀光協會理事長羅進洲、下呂溫泉觀光協會會長瀧康洋簽訂溫泉地友好提攜合約。



▲台中市政府觀光旅遊局局長陳盛山（前排左5）率隊訪愛知及岐阜縣。

### 直飛有益互訪 跨三國泡湯趣

以中進中出為基礎，今年4/6台中國際機場與名古屋中部國際機場將締結姊妹機場，並由華信航空預計執飛每週3班定期包機，每週二、四、六來回，採用158人座的B737機型，並朝向Daily航班的目標努力，預計每週可達到2,000人次的人流互訪。

台中市政府觀光旅遊局局長陳盛山表示，台中位於台灣的中部，名古屋也位於

日本的中部，雙方門戶打開之後，從機場連接到整個中部區域，再深入到城市與城市之間的合作，將產生戰略性、結構性的改變。接下來的具體交流，則將著重於溫泉與學生教育旅行等方面。

此外，台中市與大分縣由布院和別府溫泉、鳥取縣三朝溫泉、岐阜縣下呂溫泉、青森縣平川溫泉都已簽署友好協定或是姊妹湯。陳盛山提到，透過溫泉地的交流，計畫於下半年製作台日韓溫泉旅遊地圖，

並用3國語言設計3國姊妹湯聯合旅遊護照，旅客將護照內指定的名湯蓋完旅遊戳章，台中市將免費接待在中台灣旅遊1個星期。

日韓旅客完成蓋戳章者，除了來台中免費玩一星期外，同時將受邀成為台中觀光大使，行銷台中觀光。相對而言，日本以及後續將進一步合作的韓國，也可共同推廣，帶動觀光人口的串流。

### 台中市觀光合作戰略重點

- ★台中與名古屋中部國際機場4/6締結姊妹機場。
- ★谷關、下呂、儒城溫泉簽訂3方友好協定。
- ★積極洽談與名古屋締結觀光文化交流城市。
- ★今年內與愛知縣簽訂觀光友好交流協定。
- ★2017國際踩舞節邀請日方代表隊共襄盛舉。
- ★2018世界花卉博覽會邀請日方參展交流。
- ★研討昇龍道迎賓卡與中台灣好玩卡互相合作。
- ★美食文化交流、產業觀光及教育旅行互訪。



▲台中考察團成員與下呂溫泉業者合影。



▲藉由簽約儀式，台、韓2團至下呂溫泉實地走訪景點。

### 湯元給湯所



▲溫泉給水站。

▲儲水槽。

為求永續經營，下呂溫泉於1972年將溫泉集中管理，建了7個300噸的儲水槽，共可儲存約1,730噸的溫泉，為日本最大規模的給湯所。源泉溫度為80度，供出則設定在55度左右，可自由在此購買溫泉，200公升150日圓、300公升200日圓。

### 噴泉池



位於飛驒川旁的露天溫泉，沒有設置任何的圍牆，不論男女老少都可以到此享受免費溫泉，為下呂溫泉著名景點之一。過去為混浴裸湯，自2010年起須穿著泳衣才可泡湯。

### 下呂溫泉神社&白鷺橋

位於溫泉街中央的下呂溫泉神社，設有足湯和手湯，供遊客休憩使用，每年10/8舉行例行祭典。鄰近的白鷺橋上，除了從橋上欣賞飛驒川，還有詩僧萬里集九、儒學者林羅山的雕像，此2人的詩文奠定了現今日本三名湯—有馬、草津、下呂溫泉的地位。



▲下呂溫泉神社



▲臨川閣客房。

### 水明館

水明館擁有80年以上歷史，分為青嵐莊、臨川閣、飛泉閣、山水閣4棟建築，提供日式、洋式及不同價位的客房。並設有露天浴池、位於9樓可眺望群山的展望大浴池、擁有檜木香氣的下留之湯等3個大浴場，為下呂溫泉最大規模的溫泉旅館。距離下呂車站步行僅3分鐘，交通便利。此外，館內展示許多藝術作品，每天下午5點有免費館內導覽，可自由參加。（圖片提供／水明館）





▲網紅盛行的年代，旅遊行銷也將變得更加多元新鮮。

# 網紅行銷

**世**界各國無不戮力拚觀光，無論旅客從海陸空哪裡入境，這兩年，大家不約而同祭出簽證牛肉好康，要不免簽，要不開放網路線上申請電子簽證再順帶玩玩週年慶行銷打個折，要不減免簽證費用等等，而且都很有用，讓觀光客激增！屢試不爽！

很开心！我們都很愛的泰國最近也公布了喜訊，泰國皇家政府批准延長來自21個國家的遊客簽證費豁免和落地簽證優惠。原定於去年11月30日成立的計劃將延長至今年2017年的8/31。本期週刊也再度專訪了泰國觀光局台北辦事處處長邱杰，記憶猶新，邱杰處長於去年8/1走馬上任，身為法律與政治系畢業的新任處長，在專訪中充分展現出他對觀光宣傳嶄新的邏輯與想法，重點是，他說，他要來廣結善緣交朋友！

半年來，邱處長也的確廣結旅遊產業好朋友，也極積推廣宣傳精彩泰國主題遊，讓旅客發掘獨一無二的泰國精彩故事（Amazing Thailand，Amazing Story）。

這些年，網路行銷是王道，而網紅，也不斷刷新我們對這個世界的認知與感官上的刺激。各國觀光局也不斷結合人氣部落客、名人、達人和網紅，來強行銷該國觀光。我們一起來看看泰國觀光局推出的「泰國魅力浪漫」網路行銷活動。這個名為「帶我飛到（蜜）月球」的網路行銷活動，是藉由網路推廣情侶與夫妻觀光的網路行銷活動。

活動內容放在一個迷你活動網站上，活動目標鎖定情侶部落客，透過直接寄送邀請函給他們邀請他們參與活動。參加的部落客必須依照以下4大主題為內容、撰寫一個泰國3日行程：探險、海灘、文化、多樣性。評審委員會從每個主題中選出一對得獎隊伍，總共將有4對得獎隊伍。

每對獲選的隊伍可獲得一次與他們主題相關的免費泰國旅

遊。在旅遊期間，必須拍攝他們的旅遊過程，以及要求他們撰寫旅遊感想並且上傳到他們的社群媒體上。每一對隊伍的旅遊影片也會在編輯剪接後，於2017年2月上傳到活動網站進行網路投票活動。

評審委員會仔細評選出4組隊伍，其中還有一對來自台灣！掌聲鼓勵！其他還有來自美國洛杉磯、英國倫敦和澳洲墨爾本。他們將前進泰國親身體驗遊泰樂趣，以探險為主題者將享受有趣好玩的探險活動像是：世界知名的普吉島「安達曼海珍珠」體驗哈努曼叢林飛行探險和浮潛活動。以海灘為主題者將體驗搭乘專屬的私人飛機橫越海面到泰國第二大島嶼庫特島，欣賞泰國壯觀的日出景致、泰國海景以及在樹上享用晚餐。

針對文化愛好者，他們將學習泰國文化以及泰國東北部的生活方式例如：參觀善泰帕農寺以及在沙功那空府的班東喀伊村學習靛藍染料織物技術。以多樣性為主題的優勝者將可在泰國北部涼爽季節體驗清新空氣以及享受各式各樣景點、當地美食以及藍納藝術與文化。

想要看看這些部落客如何編織屬於他們獨一無二的泰國精彩故事嗎？請鎖定www.tourismthailand.org/romanticthailand網站，在2017/2/1~28期間開放網友們進行網路投票活動。優勝的隊伍將依據他們的排名獲得不同等級的豪華住宿行程，而參與投票的網友同時將有機會獲得幸運抽獎獎品唷。

而這一波網路宣傳活動會否造就出新生代網紅？讓我們看下去，如果有機會，我們也想專訪那對獲選的台灣網友。

總編輯

曾靜葳

榮譽顧問／夏克堅  
發行人／黃秀春  
社長／何昭璋

Frank Hsia  
Josephine Huang  
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君  
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou  
Jack Liu



旅奇週刊  
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN



美國國家旅遊局★台灣旅行同業指定合作夥伴

**編輯部 Editorial**

總編輯／曾靜葳  
主編／王政  
主編／劉彥廷  
採訪編輯／張偉浩  
採訪編輯／林宥棠  
設計／曾繁淵  
設計／王俊傑

**文案部 Copy Writer**

經理／謝筱華  
文案／林書好  
文案／溫邦廷

**設計部 Art**

藝術指導／林洋正  
設計主任／何俞嫻  
設計／蕭筱臻  
設計／張曉元  
設計／張仁豪

Jing Tseng  
John Wang  
Max Liu  
Kevin Chang  
Nigel Lin  
Joe Tseng  
Jungle Wang

Anne Hsien  
Rita Lin  
Harry Wen

James Lin  
Echo Ho  
Dolly Hsiao  
Neo Chang  
Jerry Chang

**行銷業務團隊 Marketing & Sales**

**eProject Unit**

資深專案經理／周威廷

**Process Control**

經理／李曉倩

**業務部**

協理／王相涵

經理／王相淳

經理／王政介

**國際市場部**

經理／蔡雅雯

企劃副理／黃千珮

企劃主任／徐意雯

資深企劃／陳元瑩

企劃編輯／何昕穎

企劃編輯／林靜瑩

企劃編輯／蔡語夏

**整合行銷部**

協理／曾滌葳

專案經理／李麗文

專案經理／呂頤凌

企劃／王思媛

企劃／黃子芸

Wayne Chou  
Judy Lee

Abby Wang 0922-671-775  
Sammi Wang 0922-566-614  
Randy Wang 0912-815-962

Yawen Tsai  
Pat Huang  
Dance Hsu  
Yuanying Chen  
Singing Ho  
Cathy Lin  
Tsai Yushia

Jing Tseng  
Kate Lee  
Lris LU  
Ivonne Wang  
Ellen Huang

**Establishment**

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日  
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

**Publishing**

發行所：旅奇國際有限公司  
Rich International Corporation  
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓  
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)  
客服專線  
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)  
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)  
客服E-mail：wayne@richmarcom.tw  
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄  
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！  
All rights reserved.





Q 產品包裝優勢

1. 台灣虎航包機，掌握穩定機位和超值票價。
2. 規劃紫式部公園取代足利紫藤，縮短拉車距離。
3. 完美糅合溫泉、賞櫻、紫藤、雪壁當季最美元素。

# 大榮旅遊

## 虎航名古屋包機暢遊立山黑部

掌握虎航一手機位4/14、18、22、26直飛名古屋  
雪壁、紫藤花、賞櫻、2晚溫泉 揉合當季最美元素

撰文／攝影／林宥蓁 圖片提供／本刊圖庫



▲大榮旅遊東北亞線經理簡國輝。



▲立山雪壁絕景每年吸引無數旅客前往。



▲紫藤花是日本春季的一大「嬌」點。

傾力打造旅日最佳品牌的大榮旅遊，多年來憑藉著豐富的經驗與充沛的資源深耕日本旅遊市場，成功在日本市場占有一席之地。隨著即將到來的春天，大榮旅遊要帶領旅客前往日本人氣最高的旅遊目的地，迎接4月中的立山黑部開山，並結合賞花元素，感受春天的氣息。

### 4/14起名古屋包機直飛 穩定、充裕機位成銷售後盾

大榮旅遊東北亞線經理簡國輝指出，每年立山黑部最受矚目的期間莫過於4月中開山後到5月底的雪壁絕景，總是吸引全球旅客趨之若鶩，爭相一睹雪壁風采。然而，為了確保在旅遊旺季期間仍能掌握穩定一手機位，今年運用台灣虎航名古屋包機，5天1班，每班175席，4/14、18、22、26出發，規劃名古屋進出，成為同業可靠的銷售後盾。目前銷售已逾7成，歡迎同業逕洽。

### 包裝鄰近紫藤公園縮短車程 濱名湖花博賞花感受春意

簡國輝表示，暢玩立山黑部以名古屋

進出的規劃路線最為流暢，但旺季期間機位取得不易，因此自2014年開始市場掀起東京進出，一次暢玩東京足立紫藤花和立山雪壁絕景2大主題行程的風潮。然而，拉車距離長、停留時間短的問題讓旅客無法盡情享受度假時光。

因此，大榮旅遊特別規劃「紫藤花迴廊·加賀百萬石·八重櫻·立山雪壁5日」，規劃名古屋進出，不但可欣賞立山黑部連峰秀麗山景、雪壁奇觀，最具看點的則是包裝紫式部公園，這是日本唯一平安式公園，具有鄰近立山黑部的地緣優勢，不用浪費過多時間拉車往返，就能盡情倘佯在紫藤花海中。此外，還安排前往濱名湖花博欣賞百花盛開、花團錦簇的美景，縱身最繽紛夢幻的花園。

行程規劃前往俱利伽羅不動寺賞櫻、與後樂園、偕樂園齊名日本3大名園的金澤兼六園，與50隻兔子一起樂奔的月兔之里，動態、靜態兼具為旅客打造豐富旅程。而住宿部份則安排1晚的百年歷史的蘆原溫泉。

### 互動體驗、自然景致最豐富 入住1晚人氣蘆原溫泉

「天下第一櫻～立山黑部·松川河堤櫻·兼六園·蘆原溫泉5日」行程以立山黑部連峰為主軸，欣賞雪壁景觀，

並透過6種交通工具欣賞黑部景致，同時，還安排多處賞櫻名所，為旅客打造春季遊日首選。

行程規劃前往由江戶時代至明治時代的古老建築改裝的美術館—黑壁廣場，可以體驗日本傳統工藝的湯國之森，欣賞長期受海潮侵蝕的東尋坊峭壁，日本3大名園之一的兼六園，電影《藝妓回憶錄》的拍攝地—東茶屋街，每年3月下旬到4月中旬可沿松川河堤賞櫻等，涵蓋賞花、自然景觀、互動式體驗，豐富行程讓旅客帶回滿滿的美好回憶。

而住宿部份特別安排1晚蘆原溫泉，是福井縣首屈一指的溫泉地，擁有上百年的歷史，自古便受到許多文人雅仕喜愛，被稱為關西的奧座敷，意為關西的內廳，隨著溫泉熱氣蒸騰，傳遞日本溫泉文化。



▲櫻花是春季限定的美景。



# 中華航空

## 與美國NORDAM航太集團結盟

### 設立亞洲唯一合資公司開啟嶄新合作模式 搶攻維修市場 提升發動機反推力裝置維修服務 促進台灣航太產業發展



撰文／劉彥廷  
圖片提供／華航集團



▲（左起）美國NORDAM航太集團營業總監Adrian Yap、副董事長暨營運長T. Hastings Siegfried、中華航空董事長何煥軒、總經理謝世謙。

中華航空董事長何煥軒於3/3和美國NORDAM航太集團副董事長暨營運長T. Hastings Siegfried於桃園簽署合作備忘錄（MOU），宣布將於台灣成立合

資公司（JV），成為NORDAM在亞洲唯一維修廠，以NORDAM的品牌繼續在亞洲地區提供發動機反推力裝置（Thrust Reverser）及複合材料維修服務。

中華航空修護工廠與NORDAM為長期合作維修夥伴關係，雙方經過長時間以來多次磋商，達成共識將成立合資公司，雙方合作可提供3大助力：1.滿足華航自有機隊發動機反推力器維修需求。2.提升華航修護工廠在複合材料的維修能力，例如：發動機鼻頭罩、尾端消音器、機身雷達罩及機身結構等項目。3.促進台灣航太產業發展。

過去10年，NORDAM提供華航機隊發動機的反推力裝置的維修服務，並協助華航修護工廠建立複合材料維修能量，雙方奠定良好的合作基礎。2016年NORDAM於亞太地區尋找合適地點開闢新廠，隨即與華航修護工廠接洽新的合作模式，以維持及強化其在亞洲地區市場的維修服務。

## 台北車站預辦登機 提前報到&託運省時又省力



▲桃園機場捷運線正式通車後，可提前在台北車站A1站內辦理報到劃位、自助行李託運等手續。

桃園機場捷運線於3/2正式通車，為了提供旅客更便捷的服務，中華航空推出台北車站預辦登機服務。旅客可提早在台北車站（A1站）內辦理報到劃位、託運行李手續，輕鬆自在於市區觀光、購物、洽商後直接前往機場登機，不僅可減省在機場排隊等候的時間，亦可有效規劃及掌握行程，讓搭機旅途更加輕鬆便捷。

凡搭乘由桃園機場起飛之華航／華

00～晚間21：00。

服務範圍：1.不論是否搭乘桃園機場捷運皆可使用預辦登機服務。2.僅限辦理當日且距離班機起飛時間3小時以上之航班。3.託運行李尺寸最長邊不超過70CM，長寬高總和不超過158CM。4.如有需要特別協助之旅客，例如單獨旅行兒童、購買客艙佔位行李、擔架等及空位搭乘之員工，請逕洽桃園機場辦理報到手續。

信自營班機旅客（與他航共用班號之聯營班機除外），皆可使用台北車站預辦登機服務。服務時間為上午06：

報到服務／行李託運：1.報到櫃檯：可於A1站華航報到櫃檯辦理報到及託運行李手續。2.自助報到：亦可使用A1站自助報到機，更快捷的辦理報到手續。3.自助行李託運：A1站設有自助行李託運機台，可以自行辦理行李託運手續。

若旅客已於A1站辦理行李託運，但因故欲退還已於A1站託運之行李，如該行李尚未運送，則可於A1站退運及領取，如該行李已經運送至機場，由於A1站行李只提供單向運送（A1站至機場），無法回送，故旅客必須前往桃園機場，洽華航服務櫃檯辦理退運及領取行李之手續。

另外，若旅客行李超重須額外支付費用，為了提供便利服務，旅客仍可於A1站辦理基本報到及託運行李，但旅客必須至機場華航服務櫃檯繳付行李超重費後，再由華航服務櫃檯發給登機證。



# 華航台北分公司春酒熱鬧登場

## 百項獎品大方送 主管合唱《愛拚才會贏》展現團結精神 A350新機陸續引進 落實機隊年輕化 發揮新世代風格魅力

撰文·攝影／劉彥廷



▲中華航空總經理謝世謙（左8）、華信航空總經理韓梁中（右6）率領一級主管上台向同仁敬酒。



◀ 中華航空總經理謝世謙上台致詞勉勵同仁，展現好心情。

為答謝同仁一年來的辛勞，中華航空台北分公司於2/24假台北威斯汀六福皇宮舉辦春酒聯誼晚會，席開30桌，場面盛大熱鬧，當日貴賓包括中華航空總

經理謝世謙、華信航空總經理韓梁中、資深副總羅雅美、資深副總張志潔、副總曹志芬、台中分公司總經理賴祥光、華旅總經理劉雅苓等長官親自蒞臨，貴賓雲集，席間更準備眾多遊戲和抽獎活動，包括喝啤酒接力賽、以小博大獎金抽獎等，現場氣氛High到不行。

華航集團總經理謝世謙上台勉勵同仁，藉此感謝華航北分團隊付出和努力，當晚提供眾多現金和機票大獎，希望同仁們都能盡情享受。華航台灣地區處長唐慧明也上台主持表示，2017年將會面對更多的挑戰，相信在華航集團總

經理的帶領之下，今年會做得更好，業績持續成長，達到公司給的目標，再創高峰。

華航近幾年陸續引進全新B777及A350新機，不但進一步落實機隊年輕化，更展現「新世代」創新美學，全新的客艙設計，呈現東方生活美學和與眾不同的高雅品味，打造最為舒適的飛行體驗，深獲旅客喜愛。尤其今年初已運用A350新機直飛歐洲航點，另外全新14架A350-900 XWB客機，預計在2018年底陸續交付完畢，華航將持續鞏固市場領先地位。



▲華航集團主管上台合唱《愛拚才會贏》和《感恩的心》，動人歌曲感謝同仁辛勞。



▲極具創意的喝啤酒接力賽，把氣氛炒熱到最高點。



▲現場頒發眾多獎項，華航資深副總羅雅美（左）抽出幸運得主。



▲中華航空總經理謝世謙（右）頒發幸運獎項。



▲今年華航北分春酒由台灣地區處長暨台北分公司總經理唐慧明（右）和台灣地區行銷協理邱彰信同台主持，展現絕佳默契，氣氛相當HIGH。



# 長榮航空

## 「酷企鵝」主題彩繪機亮相！

郊遊機首航桃園—福岡&桃園—首爾航線 展現玩酷風格  
推出酷企鵝抱枕、拖鞋、頭墊紙、撲克牌等30多項專屬用品

撰文／劉彥廷 圖片提供／長榮航空



▲搭乘長榮航空酷企鵝「郊遊機」輕鬆前往首爾或福岡，感受東北亞迷人魅力。



▲酷企鵝彩繪於A330-300機身，超級卡哇伊。



▲機上餐點也設計酷企鵝主題，吸引孩童目光。



▲長榮航空最新「郊遊機」，讓愛耍帥的酷企鵝陪伴旅客度過難忘的飛行時光。



▲超可愛的酷企鵝靠枕，一秒擄獲粉絲的心。

### 郊遊機航班表

航班編號	航線	起飛時間	抵達時間	飛航頻次
BR 106	桃園—福岡	08:10	11:15	每日
BR 105	福岡—桃園	12:15	13:50	
BR 160	桃園—首爾	15:15	18:45	
BR 159	首爾—桃園	19:45	21:40	

\*A330-300型機飛航，總座位數為309個，包括30個商務艙及279個經濟艙。

長榮航空彩繪機一直以來深受大小朋友喜愛，為了帶給旅客全新驚喜與體驗，長榮航空於3/4推出第1架以「酷企鵝」為主題的彩繪機—郊遊機，首航桃園—福岡及桃園—首爾航線。「酷企鵝」也特別現身於桃園及福岡機場歡送旅客，俏皮的酷模樣，讓旅客歡笑聲不斷，紛紛搶著和酷企鵝合影留念，長榮航空也精心準備了可愛又實用的「酷企鵝收納袋」，送給首航旅客，為這段歡樂旅程留下美好的回憶。

### 一系列專屬機上服務用品 愛耍帥的酷企鵝陪伴旅客

長榮航空於2016年推出全球第1架酷企鵝彩繪機，飛航松山—馬公航線，佳評如潮。此次長榮航空邀請酷企鵝出國去，將酷企鵝率性、天真的形象彩繪於A330-300機身上，並設計一系列專屬機上服務用品，包括酷企鵝抱枕、拖鞋、

頭墊紙、撲克牌、兒童餐點、明信片、濕紙巾及安全須知卡等等30多項，讓愛耍帥的酷企鵝陪伴旅客度過難忘的搭機時光。

### 彩繪機不斷推陳出新 滿足廣大粉絲期待

酷企鵝 (BAD BADTZ-MARU) 為三麗鷗家族的成員之一，有別於Hello Kitty甜美可人的形象，酷企鵝調皮搗蛋、獨樹一格的「玩酷」風格，成功擄獲廣大粉絲的心。長榮航空酷企鵝彩繪機命名為「郊遊機」，機身設計充分展現酷企鵝說走就走的玩酷個性，隨性背起小背包與高采烈的與花丸、熊貓妹、愛睏小烏龜及寵物小鱷魚等好夥伴快樂出遊去，帶著旅行必備的帽子、相機和零嘴，沿途充滿著笑聲，展開輕鬆自在的旅程。

長榮航空Hello Kitty彩繪機自推出以來深受旅客喜愛，在國際上也屢獲媒體肯

定，曾於2016年榮獲美國專業旅遊雜誌《Global Traveler》頒發「卓越原創服務大獎」及英國《每日郵報》評選為「全球8大最驚艷彩繪機」。

長榮航空彩繪機不斷的推陳出新，除了酷企鵝首度榮登國際航線的主角外，2017上半年將推出一系列全新的彩繪機，以滿足廣大粉絲及旅客的期待。欲知更多長榮航空彩繪機相關訊息，請至 <http://evakitty.evaair.com/> 網站查詢。



▲酷企鵝周邊商品，超級吸睛！



# 邱杰：看好免簽加持穩健成長

## 首波免簽證費效益預期成長8% 顯見台灣市場龐大潛力 免簽證費優惠延續到今年8月底 可望再掀市場高峰

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲泰國觀光局台北辦事處處長邱杰。



▲泰國觀光局將鎖定運動、家庭、仕女、遊學，以及獎勵旅遊等客群，



透過泰國所具備的多元魅力，為市場帶來更多精彩的操作選擇。

泰國以多彩多姿的節慶活動、夢幻迷人的自然景色，成為世界最受歡迎的旅遊目的地。為了吸引更多旅客拜訪優美的泰國，泰國觀光局更打出「Amazing Thailand」旅遊品牌，完美呈現出「驚艷泰國」魅力，同時透過文化、美食、藝術，訴說著每一個令人驚豔的故事，吸引全球旅客造訪。

為了刺激觀光產業，泰國政府去年12月推出觀光簽證優惠措施，便吸引大批國際旅客到訪，相關方案原本預計於今年2/28截止，但因為看好市場龐大需求，為持續刺激觀光、延續市場熱度，泰國政府內閣會議通過，延續「觀光簽證免手續費、落地簽證費半價」措施至今年8月底，預料可望為市場再掀起一波旅遊熱潮。

泰國觀光局台北辦事處處長邱杰表示，長久以來泰國對於台灣市場十分看好其發展潛力，原因在於台灣旅客的旅遊習性與泰觀局期望拓展的高優質旅客相符，也因此，當免簽優惠方案再度延長時，台灣市場也成為免簽的優惠地區之一，期盼透過免簽證費的延長，能帶動更多旅客造訪泰國。

**樂觀預估近8%成長  
優惠延長再創新高峰**

邱杰特別指出，首波免簽至今人數因

雙方觀光單位的統計資料尚未統整，因此未能有確切旅遊人數，但透過泰國簽證申請人數與旅行社、航空公司的資料交叉比對後，泰觀局有信心首波免簽優惠將為台灣帶來5~8%的人數成長，顯見台灣市場對於泰國的喜愛與高度成長力，也讓泰國政府願意再度延長優惠，期盼台灣赴泰旅遊市場能再掀高峰。

**泰觀局5大主題抓住目光  
主題旅遊成未來推廣重點**

邱杰表示，近年來「Amazing Thailand」口號，已成功打響泰國旅遊品牌及知名度，提到Amazing，都讓人直覺性聯想到泰國，正展現出泰國豐富且精彩的旅遊資源。為延續品牌精神，泰國觀光局今年延用「Amazing Story in Amazing Thailand」口號，從故事性與主題性，拓展至更廣的旅遊層面，進而鎖定各類客群，

而2017年泰國觀光局台灣辦事處將延續主題旅遊的推廣，並將主題設為5大類，包括特殊運動、家庭、遊學、仕女、MICE獎勵旅遊等，透過詳細的分類，期盼能抓住各類客群的目光。

以運動為主，邱杰看好台灣市場赴外國運動的風潮越來越熱，因此將推出如高爾夫、馬拉松、自行車賽事等誘因，可前往如泰國東部芭達雅、羅永、沾他

汶里（Chanthaburi），以及泰北的清邁等地，當地景色優美、自行車步道規劃完整，也可提供自行車租借服務，利於業者包裝，吸引台灣運動好手前往泰國。

而遊學旅遊部分則期盼能抓住台灣畢業旅遊客群的目光，不論芭達雅、曼谷、清邁等地都擁有豐富的旅遊魅力及遊樂設施，對於學子而言誘因相當高。

而仕女客群則是泰觀局多年來一直鎖定的重要客群之一，原因在於女性的旅遊意識高漲後，其消費能力甚至優於男性，而泰國擁有最佳的購物環境、SPA美容設施、獨特的美味料理，都將成為最強大的吸引亮點。透過以上的詳細分類，泰觀局期盼能為同業帶來更多元的操作契機，也讓台灣赴泰國旅客人次再度開創亮眼成績。





# 6家業者攜手打造金喜泰國PAK

考察團入住羅永棕櫚灣渡假村 坐擁私人沙灘看夕陽 快走訪芭達雅+曼谷趣味景點 享精緻多元化餐食 品味精

為推廣泰國的觀光旅遊，由泰國貿易經濟辦事處承辦的單次入出境觀光簽證，原本自2016/12/1為期3個月免收手續費的好康，將延續至2017/8/31。看好這波優惠所帶來的話題與商機，以華泰旅遊（喜美旅行社）為中心，與東南旅遊、鳳凰旅遊、喜鴻假期、春暉旅遊、品冠旅遊所組成的「金喜泰國PAK」，全新推出涵蓋泰國羅永、芭達雅、曼谷之豐富行程「棕櫚灣渡假村·金莎美島·精彩歌舞秀·探索侏羅紀·河畔夜市泰國5/6日」。



▲（左起）春暉旅行社線控藍挺書、東南旅行社東南亞部林芷瑋、品冠旅行社陳曼妮、泰國全國旅貿有限公司王駢華、喜美旅行社賴如筠、泰國旅遊達人溫士凱、鳳凰旅遊東南亞部金惠敏、部落客歐拉、喜鴻旅行社東南亞線控吳家任在蘇坦冰上奇緣世界合影。

◀在泰倫風情園可以體驗騎大象繞園區一圈。



為了讓操作業者進一步了解新產品，金喜泰國PAK成員於2/12~16舉辦考察之旅，曾獲泰國政府頒發「泰國之友」金娜麗人鳥國際貢獻獎的旅遊達人溫士凱也隨行。由泰國觀光局與泰國全國旅貿共同舉辦，直飛曼谷，再由地接社—泰國全國旅貿有限公司安排當地餐食、住宿及參訪行程，實地走訪以了解新線路的特色與操作狀況。

## 羅永棕櫚灣渡假村享悠閒 金莎美島浮潛看熱帶魚群

負責規劃此次考察行程的泰國全國旅貿有限公司U.V. TRAVEL指出，羅永府知名的沙美島開發早、觀光客較多，金喜泰國行程獨家包裝的金莎美島，不僅有藍天、碧海的美景，島上寧靜無人打擾，更能享受純粹的度假樂趣。第一晚入住的棕櫚灣渡假村，坐擁一大片私人沙灘，坐在這裡大啖美味的海鮮BBQ、泰式風味餐，都是一大享受！第二天早上，直接搭乘快艇從渡假村出發，前往20分鐘船程的秘境島嶼—金莎美島，在白色沙灘上戲水踏浪、吹海風，還能浮潛看熱帶魚群，讓人頓時將煩惱拋諸九霄雲外！

◀出海到金莎美島浮潛，可以看見色彩鮮豔的熱帶魚群。

### 金喜泰國旅遊亮點

## 羅永



羅永的海岸線綿延約100公里，此行住宿的棕櫚灣渡假村（Palmeriaie Beach Resort Rayong），擁有一片私人海灘，來到這裡，不妨漫步於沙灘、聆聽浪濤拍岸的天籟，日落時分，在沙灘上欣賞粉橘色夕陽餘暉暈染天際；也可以在渡假村盡情體驗打羽球、沙灘排球、沙灘足球、水球以及划獨木舟、玩麻將的樂趣。早上直接從渡假村搭快艇出海，前往神秘的金莎美島，在淺水灘餵食熱帶魚群、戴上呼吸管浮潛觀賞海底世界；或是什麼都不做，坐在躺椅上發呆、曬太陽，享受愜意悠哉的時光。



## 芭達雅

芭達雅近1、2年新增了一些趣味性十足的景點，值得旅人走一趟。神奇顛倒屋的屋頂在地、地板則朝天倒立著，內部家具一應俱全，只是全部都上下顛倒呈現，讓人從不同角度看世界，還能拍出飛天、吸頂的有趣照片，徹底翻轉你熟悉的場景！開幕不到幾個月，蘇坦冰上奇緣世界，斥資2.5億泰銖建成，雪白的世界令人著迷。遊客還需穿上特製的防寒衣，才能進入特別打造的冰宮，各式冰雕造景、以冰塊杯盛裝的飲料，都是在熱帶地區難得一見的景象與體驗。



# 行程 推廣羅永+芭達雅+曼谷旅遊

撰文·攝影／趙意雯

## 艇出海至金莎美島 探碧海白沙秘境 選旅宿 CP值超高產品全新登場！



▲在芭達雅的金宮歌舞劇場，欣賞華麗精彩的人妖秀演出。



▲在金莎秘境島嶼的沙灘，享受悠閒發懶時刻。



▲金喜泰國PAK考察成員與當地導遊麗麗（左五）在曼谷機場合影。



▲在羅永的棕櫚灣渡假村可以享用美味的海鮮BBQ。

### 芭達雅新景點+趣味體驗 曼谷深入傳統市場、碼頭夜市

在泰國的黃金海岸—芭達雅，特別安排了一些新景點和全新體驗，連到訪泰國次數多到數不清的溫士凱都表示，看到這幾年當地政府的努力，打造了幾處別具特色的景點，讓遊客對芭達雅的印象不僅止於歡樂的水上活動或熱鬧的夜生活，還有許多新鮮有趣的體驗。

譬如：在神奇顛倒屋看到的世界整個翻轉過來，可以拍攝超逗趣的照片；蘇坦冰上奇緣世

界讓人欣賞南國的雪白美景，進入冰宮還能看到美麗的冰雕造景，相當吸引人；COLOSSEUM金宮歌舞劇場的羅馬競技場造型獨特，在這裡欣賞精彩絕倫、華麗無冷場的人妖歌舞秀，更是難忘！

行程尾聲拉回曼谷，參觀乳膠觀光工廠SPK THAI LATEX CO., LTD.，體驗DIY的製作過程、貝殼廟，晚上逛逛受歡迎的ASIATIQUE碼頭夜市、享受瞎拚樂趣，最後一天安排搭長尾船穿梭丹能莎朵歐式水上市場，以及探訪爆笑鐵支路市場，原汁原味的泰國傳統生活型態，也令人印象深刻。

## 曼谷



在曼谷這個兼具古老氣息與現代風情的東方大城，逛逛傳統風味的市場也相當有意思。丹能莎朵歐式水上市場可說是最接近泰國水上人家生活型態的指標，河道上密密麻麻的木筏，載滿水果、餐飲、手工藝品……，遊客搭乘長尾船緩緩前進，熱絡地進行交易，相當特別。爆笑鐵支路市場也很受觀光客歡迎，鐵皮屋、遮陽棚黑壓壓架在鐵路兩旁，菜販、肉攤、魚鋪就在這裡做生意，而當火車駛近時，所有攤販立刻收棚，火車遠離再回歸原位，彷彿不曾發生過任何事似的。





# 金喜泰國PAK

## 獨家包裝羅永棕櫚灣度假村

看好泰國免簽證費商機效應 全新推出泰國5/6日精彩行程  
6人成行說走就走 享受無敵私人海灘、暢遊曼谷+芭達雅

撰文／劉彥廷 攝影／趙意雯

### 產品包裝優勢

1. 市場包裝金莎美島。
2. 獨家安排入住棕櫚灣度假村，享受無敵私人海灘。
3. 6人成行，利於年輕旅客安排。



▲金喜泰國PAK於泰倫風情園合影。



▲棕櫚灣度假村以時尚典雅的風格，吸引著世界各國旅客前往。



▲棕櫚灣度假村擁有戶外泳池，旅客擁有充裕時間能盡情享受。

看好泰國免簽證費延長至8月所帶來的話題與商機，由華泰旅遊、東南旅遊、喜鴻假期、春暉旅遊、品冠旅遊、鳳凰旅遊所組成的「金喜泰國PAK」，運用華航直飛曼谷班機，全新推出泰國曼谷、羅永、金莎美島和芭達雅之豐富行程，帶給同業今夏最佳銷售產品。

### 全程無購物 價格最吸睛 半自由行深受年輕人喜愛

為了進一步了解新產品，金喜泰國PAK於2月份舉辦考察行程，實地走訪以了解新線路的特色和操作狀況。PAK中心華泰旅遊東南亞經理黃奕嘉表示，此次推出「金莎美島、精彩歌舞秀、河畔夜市泰國5/6日」產品，全新包裝金莎美島、市場獨家安排棕櫚灣度假村，不同於市場上傳統行程，話題性十足，並且無購物，價格仍吸引力十足！

黃奕嘉強調，有鑑於市場上泰國團體行程變化較少，以及自由行需求增長，故特別推出半自由行的新行程，6人即可成行，讓旅客能三五好友互揪，說走就走，目前受到非常多公司行號和年輕族群的洽詢報名。

### 5日行程早去晚回 6日行程午去晚回

此次特別取得華航直飛曼谷航班，機

位充裕穩定，5日行程早去晚回，時間充裕，旅客玩得最過癮，同業銷售也無後顧之憂。黃奕嘉表示，行程第1日抵達曼谷機場後，直接前往羅永，走訪當地最具特色的水果市場，帶旅客品嚐當季盛產水果、享受最慵懶的假期時光。

行程獨家安排羅永府棕櫚灣度假村，在此能享受絕美的私人海灘，清澈的海水、純白潔淨的海沙，讓人盡情徜徉於最浪漫的海島風情；度假村內設施豐富齊全，旅客可免費使用沙灘排球、獨木舟、羽毛球、撞球等，帶給旅客最精彩的假期體驗。黃奕嘉補充，針對團體報名，若15人以上，還可特別安排火舞秀表演！

### 前往金莎美島浮潛 感受原始熱帶風情

黃奕嘉強調，行程安排帶旅客搭乘快艇，前往泰國秘境島嶼—金莎美島，在這原始、未受到商業破壞的美麗小島海域悠遊浮潛，金莎美島也是市場上目前沒有人包裝的獨家行程，旅客在此能觀賞到最繽紛的珊瑚群和熱帶魚群，別具賣點。

另外，還安排芭達雅的神奇顛倒屋、泰倫風情園騎大象、入住4星級MERCURE OCEAN高級飯店享受泳池和滑水道水上活動、斥資2億泰銖的冰上世

界冰雕、黃色小鴨水上人家、欣賞亞洲最大羅馬競技場人妖秀（內含）等。

而曼谷部分，則走訪大小孩都瘋迷的恐龍星球樂園、時尚廣場ASIATIQUE碼頭夜市、丹能莎朵歐式水上市場（含長尾船）、爆笑鐵支路市場等，行程精選市場最新、最熱門景點，也有效吸引回流客再次造訪。

黃奕嘉表示，餐食與住宿更是嚴選，特別安排花雕傳奇大餐（含啤酒飲料無限暢飲），享用花雕雞、泰式香蕉蛋餅、沙蜆鍋等特色風味餐，以及大旗魚海鮮炭烤自助餐、大頭蝦吃到飽，餐標700元泰銖以上；住宿部分則是安排當地優質特色渡假村和4星級以上飯店，要讓旅客住好吃好，以最高C/P值玩瘋泰國、驚艷泰國！歡迎同業多加逕洽。



▲金喜泰國PAK市場獨家安排金莎美島，帶旅客享受最原始的海島秘境。



讓您獨享瑩白沙灘與椰風綠林  
盡覽不被打擾的浮潛美景  
最新度假勝地泰國金沙美島  
收藏不一樣的繽紛假期



私藏秘境

# 金沙美島

無購物

2~6月天天出發  
六人成行保證出團!!

私人沙灘棕櫚灣渡假村

金沙美島精彩歌舞秀

探索侏羅紀

河畔夜市



## 金喜泰國5日/6日

**祕密花園** 天然珊瑚砂、熱帶魚總動員、媲美大堡礁浮潛

**道地體驗** 羅永水果市場、丹能莎朵歐式水上市場(含長尾船)

**奇幻景點** 神奇顛倒屋

26,900

起(含稅簽小費)

## 金喜泰國機+酒自由行

【五★酒店】

Le Meridien

【四★酒店】

The Bazaar Hotel

【三★酒店】

I Residence Silom Hotel

請洽各大旅行社

品冠旅遊 02-2502-2999

華泰旅遊 02-6618-4688

春暉旅行社 02-2505-0777

喜鴻假期 02-2542-2288

東南旅遊 02-2523-9199

鳳凰旅遊 02-2537-0011





1  
2 | 3 | 4

1. 划獨木舟很適合親子同行體驗。2. 藍白拖帶著香火在兒童泳池戲水。3. Siheky是PIC渡假村的吉祥物偶像。4. (右起) PIC SEA總監Freddy邀請台灣人氣作家夫妻檔藍白拖、大A與兒子香火一家搭乘風帆船暢遊海濱。

# 親子遊正夯！ 跟著名人瘋玩關島PIC

## 人氣作家夫妻檔 藍白拖×大A 大手牽小手 PIC天天都是夏令營

島嶼旅遊專家太平洋島國際旅行社盛情邀請文青旅遊作家藍白拖與人氣兩性作家大A夫妻倆帶著兒子香火前往關島，體驗最適合全家同遊的PIC太平洋渡假村精華。感受PIC渡假村最讚的玩樂活動、美食饗宴、貼心服務，讓我們一起來瞧瞧藍白拖、大A一家的體驗與心得分享。

撰文、攝影／李麗文

### 攜手同遊孩子的樂園 全家人的天堂

文青旅遊作家藍白拖提到，之前對渡假村的想像是幾個游泳池、健身房、大餐廳加在一起。但這次去了關島PIC有了不同看法，不僅僅是設備多寡的問題，而是整個環境氣氛與一般度假飯店差別極大，這裡特別安排的Clubmates（活動員）會陪著你一起瘋，甚至比你更瘋狂。他感覺，這裡比較像是一個大家庭，我們這些遊客來到PIC他們家坐客，PIC就像是熱情主人接待賓客。

#### 關島最JUMP的渡假村 這裡是孩子版的極樂世界

藍白拖還說，在台灣時，一向愛吃的兒子香火早上睡醒都先說：「我要吃水果！」在關島時，香火都改說：「我要去玩水！」關島PIC裡最常看見的畫面是玩到虛脫的父母與孩子。關島PIC太適合帶小小孩來水上特訓，村內村外都可玩，這裡可說是孩子版的極樂世界，根本是為自己量身打造的！

關島PIC渡假村裡頭設備有：風帆、浮潛、海洋獨木舟、游泳池、滑水道、遊戲水

池、人魚共游池、競賽水池、兒童水上動物園、高空彈跳床、高爾夫……，項目多到數不清。雖然有些項目不適合小小孩體驗，不過光是村內的幾處戲水設施，就讓香火玩到High，玩到晚上8、9點進房就像斷電，躺到床上秒睡，真是太合藍白拖之意了。

#### 童年「關」不住！ 365天天都是夏令營

PIC渡假村最讓藍白拖與大A讚賞的就是KIDS CLUB（兒童俱樂部），每天早上9:00开放到下午4:45有專業的Clubmates兒童指導員照顧小孩，晚上7點到9點還有英文學習課！4歲以上，12歲以下的小朋友都可報名參加。Clubmates依據每個小朋友的年齡層，安排不同的活動及課程，先讓小小朋友熟悉環境，用遊戲與玩具讓不同國籍的孩童玩在一起，忘卻陌生感，下午也會安排戶外的水上活動課程，即使整日待在KIDS CLUB一點都不無聊。午餐時間Clubmates也會帶著小朋友至餐廳用餐，讓父母親不用擔心小朋友生活所需。

### 愛在關島PIC重溫2人甜

藍白拖總覺得一家人旅行時，父母總是忙於照顧孩子，無法真正放鬆做自己想做的事，若孩子一個不小心受傷，接著會更謹慎，最後在外旅行比在家更累。他前幾年帶著香火旅行，從早到晚不能離身，注意力全放在孩子身上，剛開始有點不習慣甚至反抗，因為越旅行越累。這是第一次在旅行時把孩子交給別人（KIDS CLUB），藍白拖和大A先去餐廳吃飯，然後安排兩人行程，似乎有了一家人旅行的自在感，少了與孩子作戰的緊繃。

#### 最棒的親子旅行 一家大小都玩到

大A提到，過去幾次一起出國，比較像是香火跟著我們玩；但這次在關島PIC，是我們陪著或看著他玩。各種安全的遊樂設施，讓他玩個不亦樂乎，她覺得最好的一點是「既然是一家人出來玩，就該讓爸媽和孩子都有玩到」。非常感謝PIC的KIDS CLUB兒童俱樂部，讓她與藍白拖有了自己的時間，重溫蜜月時光。





1	2	3	4
5	6	7	
		8	

1. 人魚共游是PIC渡假村最秀的體驗。2. Dinner show太平洋晚宴秀，可以看查莫洛民族舞蹈，感受太平洋島嶼人的熱情，最後還會邀請觀眾一起熱舞。3. 關島PIC裡有6種風格餐廳，在Sunset BBQ日落黃昏燒烤餐廳，可以享受海邊閒適的度假風情。4. Sunset BBQ準備了豐富的食材讓客人吃得滿足。5. 知名兩性作家大A。6. PIC渡假村的海濱有美景，也是喜歡海上活動的好去處。7. Sky Guam Aviation體驗可自駕小飛機，一覽關島美景。8. KIDS CLUB兒童俱樂部有Clubmates兒童指導員照顧小孩，讓父母有屬於自己的時間。



↑ PIC渡假村內最受小朋友歡迎的甜點屋Siheky's Snack Shack，提供各項甜品。  
← 擁有面積十幾公頃的PIC渡假村是關島最大的度假中心，計有777間各類型客房。

## 蜜世界

大A先來去體驗「人魚共游」，一開始知道有這個活動，還以為是香火要跟魚共處了，心裡暗自一驚，這樣好嗎？到了現場才知道是浮潛，身高要求120公分以上才能下水，池裡是從海邊引來的海水，眷養著1,300多條熱帶魚。在這裡，沒有刮人礁石，卻有著美麗的熱帶魚陪伴，加上封閉式的水池，真的很安心，即使不會游泳也能體驗。

準備離開關島前，大A對藍白拖說這次旅行終於有度假的感覺，希望下次再來。在這一趟關島PIC之旅，覺得這裡超級適合帶孩子來放鬆，村內有各項活動設施，與孩子同樂外，還有KIDS CLUB託管小孩，在餐廳用餐也不怕被異樣眼光看待，因為這裡一堆孩子，父母們可以安心放孩子自己用餐，不再不好意思四處賠禮。加上飯店附近有許多餐廳、超商，想買點小東西也很方便。離市區近，交通方便，多線接駁巴士串接，附近也有租車公司，想要來趟關島環島小旅行也很容易。若下次有機會，一定要再回來PIC渡假村！

## 樂在PIC全家3代Happy Go

大A也推薦家中有男孩的媽媽或者是喜歡活動的媽媽們，帶著老公和小孩來PIC，甚至把自己的父母親也一起邀請。這裡不管是吃、喝、玩、樂，樣樣都有，也都有適合各種年齡層的體驗活動。特別是向來食量和體力成正比的香火，在PIC渡假村從早到晚吃開了也玩瘋了；從海上獨木舟、帆船，玩到渡假村裡的水上遊樂設施、獨木舟……。看到香火樂此不疲，看到他大笑尖叫，終於有了一個感覺：辛苦好值得，工作好值得，他的快樂讓一切都值得。

### 處處感染歡樂因子 全家一起同樂

大A提到這次PIC之旅，香火最愛的就是Dinner show了，看原住民查莫洛動感舞蹈，還有火焰之舞表演，是晚宴秀的另一個高潮，讓香火看得目不轉睛。在觀眾席上，她注意到，不少觀眾老老少少3代家庭一同欣賞節目，看得出來，

大家都很快樂的享受當下美食與節目。停留關島PIC的最後一晚，選擇了海邊的Sunset BBQ日落黃昏燒烤餐廳，一邊烤肉一邊看夕陽吹海風，而香火邊吃邊玩，鄰座的客人也是一家3代同遊，都很自在享用美食。大A頗喜歡這裡，BBQ的食材自助無限取用，有大蝦、牛小排、雞排等等，豬五花意外地好吃，很有韓國烤肉的水準，也讓每個人肚子圓滾滾，好滿足！

大A曾在前年來關島高空跳傘和潛水，今年則是嘗試自駕小型飛機。在PIC渡假村的協助下安排了Sky Guam Aviation的行程，飛機沿著海岸線往南飛，經過杜夢灣、魚眼公園、阿布拉灣，最後再折返回到機場。她很感謝Sky Guam特別安排會說中文的駕駛教練，讓後座那對聽不懂英文的父子也很有參與感。香火也從不要不要的，到後來是：我們一起飛，好不好？他們也謝謝關島PIC安排，這一趟PIC渡假村之旅，海陸空運動全體驗到了，期待香火未來能當上機長，是不是就能跟著玩遍世界。



# 馬里亞納觀光局

塞班島注目活動

3/11舉辦第1屆Ironman 70.3

3/18舉辦XTERRA塞班島冠軍賽

## 塞班島馬拉松3/25火熱開跑

第12屆馬拉松成功通過國際運動協會 (IAAF) 賽事認證  
與波士頓同為運動愛好者目標 為塞班島觀光帶來助益

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲馬拉松跑者在海天一線的塞班島活力開跑。



▲AIMS副總裁和IAAF亞洲太平洋賽程測量管理員Dave Cundy於2017/2/2到訪馬里亞納。



塞班島，北馬里亞納群島 (NMI)，為了即將在3/25舉行的塞班馬拉松能夠獲得更佳的國際認可，馬里亞納觀光局 (MVA) 透過國際馬拉松長跑協會 (AIMS) 申請並成功通過國際運動協會 (IAAF) 的賽事認證。

國際運動協會 (IAAF) 使用AIMS測量標準，AIMS是全球100個國家和地區400多個賽事組織的協會。AIMS副總裁和IAAF亞洲太平洋賽程測量管理員Dave Cundy於2017/2/2到訪馬里亞納，測量了2017塞班馬拉松的10K、半馬、全馬和50K賽程。

馬里亞納觀光局局長康塞普西翁 (Christopher A. Concepcion) 表示，測量過程一切順利，馬里亞納觀光局很開心今獲頒塞班馬拉松認證，IAAF-AIMS的認證為馬里亞納觀光局帶來了全新的世界，吸引更多人來馬里亞納參與各項活動。

### 和北馬里亞納競技合作 同時鑑定了5K標記

此項測量是馬里亞納觀光局與北馬里亞納競技的合作，馬里亞納觀光局也安排了公共安全部門在測量期間提供沿路的安全護送，以及提供塞班島凱悅酒店住宿。國際運動協會被公認為所有專業運動的國際管理機構，包

含路跑也是其中一個項目。

馬里亞納觀光局社區專案經理Martin Duenas表示：IAAF-AIMS認證將會使馬里亞納觀光局的指標活動對於居民和遊客更加有益。藉由此認證，塞班馬拉松現在成為波士頓馬拉松和世界各地的其他熱門比賽的資格賽，是馬里亞納觀光局和北馬里亞納競技另一個重大的合作。

作為測量的一部分，對該賽程進行了微小的調整，同時鑑定了5K標記。康塞普西翁先生表示，塞班馬拉松的下一步是申請成為AIMS的正式成員，透過組織的全球宣傳活動，將為指標性活動開闢全新的行銷管道。

### 早鳥報名享優惠方案 凌晨4點海灘路開跑

2017/2/24以前報名塞班馬拉松，美國和北馬里亞納居民報名50K和全馬賽程為55美元，而半馬和10K則是45美元。國高中生的費用為30美元 (需提供學生證)。國際旅客50K跟全馬為90美元、半馬、10K為60美元 (2/24以後註冊需額外支付10美元)。註冊最後截止為3/10下午5:00。報名費包含頒獎宴會、完賽活動服和完賽證書。

所有參賽選手必須於3/24在Paseo

De Marianas領取參賽包。比賽出發地點在地點在美國紀念公園，50K和全馬將於凌晨4點正式開始；半馬於凌晨5點出發；10K於凌晨5:45。50K和全馬的比賽時限在上午8:30於Beach Road和Chalan Pale Arnoldn Rd 交叉口。報名表格可在位於海灘路的馬里亞納觀光局辦公室領取。在聖荷西或在馬里亞納觀光局官方網站活動日曆www.mymarianas.com。



▲塞班島馬拉松地圖。





# 塞班

# 馬拉松大賽 SAIPAN

# 2017

# 3/25

# START

日出前，聽狂熱的心跳聲  
奔跑在天堂般的風景中

萬歲崖、火焰樹、軍艦島  
西岸沿線美景全覽



賽種

10K、半馬(21K)、全馬(42K)、50K等賽程

塞班馬拉松透過國際馬拉松長跑協會 (AIMS) 申請並成功通過國際運動協會 (IAAF) 的賽事認證





## 富立旅遊

# 菲航4月起增班賣旺巴拉望

### 掌握航空直飛優勢 打造巴拉望、科隆、沙巴海島優選 巴拉望+愛妮島優質食宿、2人成行暢玩2大熱門島嶼

撰文·攝影／林宥蓁 圖片提供／本刊圖庫



▲富立旅遊總經理黃文卿。

海島旅遊專家富立旅遊，憑藉著長期的操作經驗，累積眾多一手資源與優勢，成為東南亞海島旅遊的銷售指標。看好海島線行程的商機，富立旅遊透過航空公司直飛機位，針對巴拉望、宿霧及沙巴等度假聖地，規劃出一系列精選商品，協助同業輕鬆匯聚商機。

#### 菲航4月起每週三、五出發 多種路線規劃迎合市場各族群

富立旅遊總經理黃文卿表示，今年備受矚目的巴拉望產品，搭配台北唯一直飛公主港的菲律賓航空，自4月起，航班從每週五出發，增班為每週2班三、五出發，運能翻倍以迎合市場需求。

為了迎合各種客群需求，巴拉望推出多種產品路線，搭配市場唯一台北直飛巴拉望公主港的菲律賓航空，每週三、五出發早去晚回的定期航班，最推薦「巴拉望陸海空尊爵／精彩5



▲巴拉望愛妮島是菲律賓的人氣島嶼之一。

日」，「尊爵」包含獨家烤乳豬迎賓晚餐、菲律賓風味戰鬥餐+火舞表演，安排2晚5星沙邦酒店、2晚市區精品飯店，涵蓋地底河流、跳島遊、Ugong Rock等陸海空3種玩法。

而「精彩」則規劃入住1島1飯店—Dos Palmas渡假村，享受飯店的全日浮潛+菲式獨木舟泛舟等設施，另安排民俗舞蹈表演，內容相當豐富。

針對熱愛海旅遊的旅客，「5J巴拉望愛妮島精彩7日遊」，搭配宿霧太平洋航空公主港進、馬尼拉回，以及中段的愛妮島的島嶼航空，每週五出發、2人成行，沒有成團限制，說走就走。產品包裝2晚阿普莉度假村全包式1島1飯店、1晚朵絲帕瑪，有如馬爾地夫的度假氛圍，讓旅客徹底放鬆。行程前往巴拉望的地底河流，路尼島、海星島、班丹島的跳島之旅，旅客可探索紅樹林、浮潛、獨木舟，Zip Line



▲科隆島純淨悠閒宛如世外桃源。



▲觀賞長鼻猴生態是沙巴旅遊最道地的體驗。

空中飛人滑索等豐富活動。

此外，富立旅遊即將推出巴拉望+宿霧產品，透過宿霧太平洋航空國內段優勢規劃5~6行程，讓旅客一次玩轉菲律賓2大熱門島嶼，敬請期待。

#### 科隆8大潛點玩法多元 沙巴生態、人文最豐富

此外，黃文卿也推薦搭配宿霧太平洋航空規劃的「巴拉望~科隆(CORON)擁抱山海石林秘境5日」，搭配規劃豐富的跳島行程前往CYC島、七子島、雙峰礁岩、珊瑚花園、雙子瀉湖、靚湖及盧松砲艦沉船浮潛等，對於去過帛琉、熱愛深潛的旅客而言，科隆擁有8大潛點，水上玩法更多元，是全新的選擇。

搭配馬印航空推出「驚艷沙巴龍尾灣長鼻猴聖誕螢火5日」，提供旅客更多元的海島旅遊選擇。行程規劃前往東姑阿都拉曼國家公園當中的馬慕迪島浮潛，欣賞綺麗的海底世界，與熱帶魚悠游；見證沙巴歷史的莫迪卡獨立廣場和沙巴旅遊局，水上清真寺，尋蹤的沙巴的原住民—長鼻猴，和夜間的點點星光—螢火蟲，涵蓋海洋、人文、歷史、生態，適合各種年齡層旅客前往。



# 迎接盛夏!!

## 盡享海島時光



### 直飛長灘

全台獨家『水晶號全日出海跳島遊』 5J

- 真正早去晚回 足足暢玩五天。
- 出海離島遊，搭乘螃蟹船出海含浮潛。
- 知名夜店CO CO MANGAS Ning Club (贈送每人一杯飲料或啤酒)。
- 風帆船45分鐘+香蕉船15分鐘
- 沙灘精油按摩乙次(小費請自理)。

豪華精緻版5日 加贈   當地行動網卡	22500 起含稅簽
輕鬆悠閒版5日 加贈   當地行動網卡	19900 起含稅簽
EZ GO自由行5日	8900起

● 含4晚住宿機票。● 不含菲律賓簽證1500 & 機場飯店接送1800(小費自理400/人)。● 行程加購價3600含三餐及五晚餐 & 六項活動。

### 全台獨家『水晶號全日出海跳島遊』

**獨家 歡樂無限版5日 24900** 起含稅簽  
● 全台獨家代理水晶MAMA號：全新寬體雙層螃蟹船、全時段飲料啤酒無限暢飲、水牛島及喀叮喀叮私房景點浮潛、趣味海釣、海上平台水中彈跳包、貼心午後點心服務  
● 水上活動2選1：『拖曳傘15分鐘』或『海底漫步30分鐘+ATV越野車叢林探險之旅』  
● 享受兩種按摩：『沙灘精油按摩乙次』及『LAVA STONE SPA熱石按摩乙次』

**獨家 自由玩家GO 5日 16900** 起含稅簽  
● 全台獨家代理水晶MAMA號：全新寬體雙層螃蟹船、全時段飲料啤酒無限暢飲、水牛島及喀叮喀叮私房景點浮潛、趣味海釣、海上平台水中彈跳包、貼心午後點心服務  
● 提供多項加價GO服務(任君挑選自由搭配)：8項精彩活動 & 9項豪華餐食 & 6項風味餐食

### 直飛宿霧

每週四出發 | 保證出團 | 4人成行 PR

宿霧、薄荷島~大斷層·海豚游蹤·歐陸賞鯨五日 27800 起含稅簽  
● 歐陸賞鯨共遊。● 薄荷島Henann Alona 2晚+宿霧Radisson飯店2晚。

### 直飛宿霧

5J

宿霧、薄荷島雙島浮潛海豚游蹤5日 24800 起含稅簽  
每週五、日出發 6人成行  
● 薄荷島、漂流竹筏、眼鏡猴、巧克力山、比翼雙飛觀景坪。● 頂級住宿：皇冠麗晶酒店、薄荷島海濱渡假俱樂部、水藍城堡渡假村、豪華五星雷德森酒店。

### 科隆島 CORON

每週五出發 | 2人成行

市場唯一，馬尼拉機場安排專人、專車、轉機服務

擁抱山海石林秘境5日 28900 起含稅簽  
● 悠游八大浮潛點。● 入住Gateway或同級。

山水環抱·跳島奧秘·一島一飯店5日 34500 起含稅簽  
● 入住天堂俱樂部及格威酒店 2晚。

### 沙巴 Sabah

驚艷沙巴龍尾灣長鼻猴聖誕螢火5日 14900 起含稅  
● 東姑阿都拉曼國家公園 ● 威士頓長鼻猴 & 神奇螢河之旅

### 直飛海陸空巴拉望

PR

全程無購物、每週三、五出發 | 市場唯一2人成行

- 有帛琉斷層的海域景觀、峇里島的休閒度假、長灘島的熱鬧生活！
- 陸：沙邦國家風景區-地底河流【聯合國教科文紀錄為世界組織文化遺產之一】。
- 海：本田灣海上樂園【路尼島、海星島、班丹島】。
- 空：Ugong Rock Adventures【鐘乳石洞探險之旅+ZIP LINE空中飛人滑索】。

尊爵5日 28900 起含稅簽

- 樹麗登渡假飯店Sheridan Beach Resort & Spa 2晚+AZIZA 2晚

精彩5日 25900 起含稅簽

- 保證入住一島一飯店

玩家5日 23900 起含稅簽

- 入住四晚市區飯店

### 日本

- 【長榮】芝櫻花北海海+道東秘境螃蟹溫泉5日(千千) 33900 起含稅
- 【虎航】南九州宮崎+鹿兒島溫泉休閒5日 17900 起含稅
- 【國泰】東京相模湖櫻花祭+富士山探果溫泉美食5日 30900 起含稅
- 【香草航空】東京立山黑部+紫藤花+富士芝櫻.合掌村.兼六園.輕井澤.上高地.淺草觀音寺6日 31900 起含稅
- 【虎航】東北秋田內陸鐵道.巖美溪.松島遊船.採果樂.溫泉美食休閒4日 24900 起含稅

### 吳哥

遠東航空直飛 一手地接.操作.品質有保障!

- 尊爵吳哥窟深度藝術5日 兩人成行 貴賓級快速通關.全程無購物.五星美食 25500 起含稅簽  
● 全程入住五星飯店：Borei Angkor Resort & Spa寶麗安度假村(指定入住Land mark房型)、Sokhalay Angkor Resort & Spa 索卡萊吳哥水療度假村。  
● 吳哥三日券、嘟嘟車遊小吳哥看日出、吳哥西街市集、贈飯店精油SPA一小時。
- 吳哥窟深度悠閒5日 兩人成行 貴賓級快速通關 20900 起含稅簽  
● 全程入住優質四星以上酒店。● 吳哥三日券、嘟嘟車遊市區、吳哥西街市集、洞里薩湖遊船、柬式按摩一小時。● 四面河越式百匯自助餐、宮廷中華餐宴、柬式料理、浪漫下午茶。
- 尊爵吳哥~北越下龍灣、吳哥窟雙奇7日 貴賓級快速通關  
● 國賓級水上木偶戲、36古街、吳哥西街市集、嘟嘟車遊小吳哥日出、洞里薩湖遊船。  
尊爵版 32000 起含稅簽  
悠閒版 27300 起含稅簽

### 峴港

遠東直飛中越峴港 2人成行

- 飛越南安~世界遺產.三朝古都.五星海邊渡假之旅5日 23900 起含稅簽  
● 全球絕美六大沙灘~峴港沙灘、另類體驗、順化古城、美山遺址、會安古鎮。
- 飛越南安~巴拿山樂園.世界遺產.古鎮風情.文化洗禮5日 23900 起含稅簽  
● 全球絕美六大沙灘~峴港沙灘、世界之最婆羅橋、順化古城、會安古鎮。

### 越南

- 北越下龍灣~人在畫中移動VILLA 5日 全程無購物 22800 起含稅簽  
美人魚號、河內升等國際五星酒店 白酒生蠔 季節限定7/1-9/30  
● 三大優惠：獨木舟、歡唱卡拉OK、主廚私房宵夜餐。
- 獨家Bhaya(百陽號)VIP日遊船~尊爵北越雙龍灣傳奇5日 19300 起含稅簽  
三項自費全都送：36街電動車+腳底或全身按摩1小時+法式下午茶  
● 安排真正VIP下龍灣日遊船、海鮮燒烤套餐、船上卡拉OK、獨立候船室。  
● 入住河內五星飯店，安排蓮花自助百匯。
- 獨家Bhaya(百陽號)VIP日遊船~北越雙龍灣悠閒5日 17500 起含稅簽  
● 安排真正VIP下龍灣日遊船、海鮮燒烤套餐、船上卡拉OK、獨立候船室。  
● 安排蓮花自助百匯、陸龍灣三谷湖扁舟遊覽。
- 中越秘境悠閒探索8日 特惠無購物 27000 起含稅.越簽(不含台胞)  
● 下龍灣友誼閣.龍宮仙境.巴亭廣場.總督府.一柱廟.通靈大峽谷.水上木偶戲.鐘乳石山洞等。
- 飛越秘境~海上珍珠富國島+南越胡志明5日 每週三出發 28500 起含稅簽  
● 黃昏夕陽遊(出海夜釣+船上漁夫特色料理+BBQ)。● Novotel Phu Quoc Resort或同級。
- 北越山城沙壩5日 20800 起含稅簽  
● 深入東方吉普塞沙壩山城、北河市集、愛情市集。● 貼心贈送玉桂油、越南斗笠。
- 山海戀之芽莊·大勒5日 19900 起含稅簽  
● 搭乘越航早去晚回航班。● 全程無購物、白天無自費行程，含所有景點門票。  
● 安排芽莊出海半日遊、漫遊東方瑞士大勒、搭乘高山纜車。
- FUN輕鬆~芽莊5日 19900 起含稅簽  
● 全程無購物，含所有景點門票。● 搭乘越航早去晚回航班。  
● 安排芽莊一日出海 & 體驗浮潛之旅。

### 峴港自由行5日

18800 起含稅

- 入住五星峴港FUSION SUITE ● 贈送峴港機場飯店來回接送、足療乙次。
- 出發日期：  
3/17.21.25 4/02.06.10.14.18.22.26.30 5/04.08.12.16.20.24.28 6/01.05.09.13.17.21.25.29



富立旅遊

www.ettours.com.tw

TEL:(02)2509-0048 FAX:(02)2501-0507

網站全新改版，歡迎同業上網申請B2B會員，線上報名另有優惠





# 旅天下

## 今年玩海島菲律賓最推薦

菲航一手機位打造長灘、宿霧優選 巴拉望近年最旺  
1島1渡假村、餐標全面提升 自由行、招待團超搶手

撰文·攝影／林宥蓁 圖片提供／本刊圖庫

### 產品包裝優勢

1. 得力菲航一手機位打造長灘、巴拉望、宿霧多元產品。
2. 巴拉望食宿全面升級，嚴選DOS PALMAS 1島1飯店。
3. 夢想宿霧特別安排1晚入住薄荷島。



▲旅天下東南亞部經理彭楷評。

**雄**獅旅遊集團旗下一雙獅聯合國際旅行社，以「旅天下」為品牌名稱，推出多款經典行程，在同業市場樹立品牌口碑。目前全力主打菲律賓市場，搭配菲律賓航空一手穩定機位力推長灘島、巴拉望、宿霧等海島產品，除了食宿全面升等之外，更推出早鳥簽證優惠，提高產品銷售競爭力。

### 3/31前報名贈個別觀光簽證 食宿升等樹蟲餐廳含海鮮拼盤

菲律賓最具發展潛力的海島旅遊市場非巴拉望莫屬！近幾年來巴拉望人氣飆升，不僅受到眾多年輕族群的青睞，更有不少招待團指定前往。增加巴拉望的旅遊商機，菲航航班從現行每週1班，自3月底開始增班為每週2班，週三、五出發，提升運能成為同業包裝產品的強力後盾。

「菲翔巴拉望5日」2人成行，3/31前報名付訂加贈菲律賓個別觀光簽證費用，市價1,200元，提高銷售誘因。行程規劃前往世遺—地底河流，



▲地底河流是遊巴拉望最不容錯過的景點。

本田灣海上樂園路尼島、海星島、班丹島跳島之旅，烏攻探險千年鐘乳石洞，體驗刺激的Zip Line空中飛人滑索，以及1小時紓壓放鬆的精油SPA。

餐食嚴選當地知名藝術家餐廳，樹蟲餐廳更升級海鮮拼盤，餐食全面提升。住宿部份特別安排1島1飯店的DOS PALMAS ISLAND RESORT，宛如馬爾地夫一般，帶領旅客遠離塵囂，享受悠閒的渡假時光。

### 長灘FIT贈7好禮17,300元起 特別安排Discovery 5星下午茶

長灘島旅遊產品搭配菲航自4/1起每週六出發，「自由行5日」贈送3G行動上網SIM卡、BAMBOO菲式自助晚餐、中文導遊、接送機服務和服務小費等7大好禮，市場送最多！同時還可自選飯店，符合自由行旅客所需，依據旅客需求彈性規劃，提高產品競爭力，同業價17,300元起。

「菲趣不可5日」是最受廣大旅客青睞的入門款行程，一舉涵蓋珊瑚礁浮潛、香蕉船、風帆船、沙灘按摩等體驗，並前往聖母礁岩、D' Mall等知名景點，特別安排麗晶酒店豪華自助晚餐增加產品質量。另外，針對高端旅客規劃的「菲你莫屬5日」，強調飯



▲長灘島是亞洲前10大必去的海島之一。

店、餐食同步升級，特別規劃Discovery酒店5星海景下午茶，並安排金箔SPA體驗，打造優質產品。

### 夢想宿霧入住1晚薄荷島 娜魯蘇安1島1飯店市場少見

宿霧的部份3/30~6/22搭配菲航每週四出發，規劃6人成行、定位中高端路線，推出2種選擇！「夢想宿霧5日」規劃前往世界5大著名潛水點之一的巴里卡薩島大斷層浮潛、巧克力山、資生堂島浮潛並享用燒烤海鮮BBQ，特別安排1晚薄荷島5星渡假飯店，市場少見。

歐斯陸與鯨鯊共游，入住市場少見的娜魯蘇安1島1飯店是「經典宿霧5日」的最大亮點，另外安排高空冒險2選1、市區觀光、前往奧蘭哥野生生物保護區等，受到旅客一致好評。



▲在歐斯陸與鯨鯊共游是難得的旅遊體驗。



# 一起前往 東南亞

尋找玩樂的氣息吧

## 泰國

超值虎玩泰國—五星洲際下午茶、海鮮燒烤吃到飽、羅馬人妖秀、四面佛百貨商圈5日(含稅)  
即日起-6月 週二、三、六、日 出發 \$13999起

《無購物》超值華欣YA-產地直送海鮮吃到飽、10大主題百貨、歐風巧克力莊園5日(含稅)  
即日起-6月 週二、三出發 \$16888起

## 泰國自由行

【開春出遊】小資輕旅行。曼遊泰國【桑一下】精選酒店自由行5日(含稅)  
即日起-6月 週二、三、六、日 出發 \$9699起

曼遊樂園。泰國芭達雅自選酒店自由行5日(含稅)  
即日起-6月 週二、三、六、日 出發 \$13699起

【華然一欣】泰國曼谷華欣雙城趣  
自由行5日★送接駁★(含稅)  
即日起-6月 週二、三、六、日 出發 \$18999起

泰賀呷。曼谷泰菜教學自由行5日(含稅)  
即日起-6月 週二、三、六、日 出發 \$11299起

## 沙巴

玩樂沙巴—大堡礁海洋世界、沙比島浮潛、最美日落無敵海鮮下午茶、婆羅洲文化秀、長鼻猴生態五日(未稅) 4-10月 亞洲航空 直飛 \$10999起

## 長灘

長灘島菲趣不可★經典版★細白沙灘、海陸活動3部曲、浮潛、麗晶BUFFET五日(含稅)  
2人成行/直飛 4-10月 菲航直飛 每週六出發 \$19500起

## 巴拉望

經典菲翔巴拉望5日 x 跳島遊 x 世界奇景地底河流  
烏攻探險ZipLine空中飛人滑翔 x 精油SPA(含稅)  
3-10月 菲航直飛 每週三、五出發 \$24900起

## 宿霧

經典宿霧~歐斯陸鯨鯊共舞 x 奧蘭哥野鳥翱翔  
娜魯蘇安一島一飯店自然生態五日之旅(含稅)  
直飛.六人成行 3-6月 菲航直飛 每週四出發 \$21900起





# 太平洋島國際旅行社

## 邀請中區甲聯會前往關島PIC考察

關島PIC海景房、多樣異國美食、繽紛水上設施全滿足  
適合中部旅客自由行、親子旅遊、度蜜月 感受海島風情

撰文／張偉浩 圖片提供／太平洋島國際



▲太平洋島國際旅行社邀請中區甲聯會18位業者前往關島PIC考察。中區甲聯會會長譚荷清（左4）。



▲中區甲聯會會長譚荷清體驗駕駛小型飛機。



▲中區甲聯會會員品嘗BBQ烤肉大餐。



▲中區甲聯會會員體驗人魚共遊，讓人驚豔。

太平洋島國際旅行社邀請中區甲聯會18位業者前往關島PIC考察，由中區甲聯會會長譚荷清領隊、太平洋島國際旅行社董事長鄭貽陪同、關島PIC總經理BenBen Ferguson熱情接待，體驗了關島PIC的各項設施。

### 中區甲聯會會長譚荷清 首次前往關島PIC便永生難忘

中區甲聯會會長譚荷清指出，首次前往關島考察，出發前充滿許多好奇，也很興奮地嘗試了很多前所未有的體驗，像是駕駛小型飛機，讓關島的風情盡收眼底，還有PIC晚餐秀的火把表演、快節奏的沙堡魔術秀，都讓人嘖嘖稱奇、永生難忘。

針對中部旅客來說，除了多元的客製化包裝，以符合旅客需求之外，像是Mini Tour也相當適合在關島PIC內體驗各式活動、品味多樣化的餐廳。更需再加強行前說明會，讓年輕旅客方便參閱、自由行安排、體驗美式生活。此外，海島旅遊選擇很多，關島PIC是可以讓業者完整包裝，充份滿足旅客需求的旅遊首選。

中區甲聯會活動組長蕭佳聖則表示，關島PIC不管是軟硬體設施都是以

安全為考量，適合親子休閒、獎勵旅遊或者度蜜月，讓所有客群各取所需。

### 汎洋總經理孫上惟 在房間喝咖啡看海也是種享受

入住關島PIC海景房可以遠眺杜夢灣的景致、盡賞PIC各項設施造景，就算只是喝著房裡提供的濾泡咖啡坐在露台休閒椅，也能感受那份悠閒自在。餐廳方面也有多國料理可以品嚐，網羅日式、義式風格，或是自助餐、晚宴秀、落日BBQ，讓用餐的氣氛無可比擬。

此外，關島PIC的活動設施不勝枚舉，主要以浮潛最精彩，在杜夢灣只在海岸邊浮游就看得不同魚類，不過進了「人魚共游」的浮潛池更有不同的驚艷！此外，還玩了許多泳池設施，好比滑水道跟雷同百戰百勝的水上競賽，值得你停留更多的時間親身體會。

汎洋總經理孫上惟表示，關島PIC適合自由行跟親子定點休閒旅遊，同時也思考團體產品規劃要如何在動靜態活動做好平衡，並協助較被動的旅客參與感受樂趣，讓旅遊的客群可以更加多元化。

### 白金旅行社洪英萍 不敢玩水也能輕鬆享受

在關島PIC內雖然沒有機會嘗試下水，卻認真觀察每個設施，像是瑜珈館、海邊餵魚、健身房、便利店、花園內散步，感受悠閒適合旅客駐足。而最吸引人的人魚共游，就算是不會游泳的人也可以在教練的協助下嘗試，安全無慮。另外獨木舟、射箭、高爾夫也是不能錯過的項目。

而PIC內每個餐飲我都嘗試一遍，適合台灣旅客口味。我最喜歡的是夕陽Bar.B.Q，用料超大器、食材新鮮美味，看著大尾蝦子、大塊牛小排、切大塊的花枝，真是豪邁呀。建議旅客在關島的旅遊其實就要輕鬆悠閒，旅遊不用趕趕趕，花點時間靜下來，純粹只看景，純粹只聽海浪聲，是最悠閒愜意的事情了。

而業者銷售產品給旅客時，可以推薦旅客適合的產品路線，像是客人愛聽私房景房、必吃美食，海邊活動、逛DFS、吃豬肋排，都是客人所需要的資訊，不但可以得到客人的信任，讓客人尚未出發，就已經開始嚮往這趟豐富的旅程。



# 驚安殿堂推同業送客消費回饋

## 憑券享會員折扣 消費滿萬日圓現抵500再送堂企鵝 鎖定海外旅客24小時營業 全店免費Wi-Fi便利性增

撰文／林靜瑩 圖片提供／向日遊



日圓走貶加上各家航空航點及航班佈局日益完善，2016年造訪日本的海外旅客人數已突破2400萬大關，觀光客們的消費實力更是不容小覷。以產品多樣性以及優惠價格著稱的日本知名量販賣場「驚安殿堂·唐吉訶德」，在日本國內擁有350間以上的店舖，從北海道至九州皆有分店，且多位在交通方便的市中心地帶，其中截至2017年1月已有324間店舖提供免稅服務，是國人訪日購物必訪聖地。針對海外觀光客所推出的「歡迎！優惠券（YOKOSO Coupon）」詢問度相當高，同業申請發放可獲得總消費金額3%，作為手續費回饋，團體送客則可享5%回饋，有意合作的同業請洽向日遊顧問公司。

◀驚安殿堂·唐吉訶德大阪道頓堀店。

▼在羽田機場也能享有購物樂趣。

看準外國人旅客喜愛在晚餐之後購物的消費習性，唐吉訶德將營業時間拉長，部分店舖更是24小時營業，並安排會說中文的服務人員，讓消費者在購物上更加方便。琳瑯滿目的商品從人氣藥妝、零食、家電、生活雜貨到名牌等應有盡有，讓購物能一次完成。店舖內亦設有免費Wi-Fi讓顧客可即時跟親朋好友連線，還有手機免費充電服務等。日本國內已有42間店舖提供機場配送服務，購物完成後可直接將商品運送至機場，省去攜帶行李的麻煩，旅客亦能事先在網路商店訂購後直接到店面取貨。不僅如此，部分店舖還可直接使用外幣付款，包含新台幣、美金、人民幣、歐元等透過貼心服務與海外遊客接軌，不論是對FIT或是團體來說都相當便利。



▼全日本各地皆有分店，圖為福岡中州店。

### 「歡迎！優惠券」享折扣 同業送客回饋總消費金額5%

隨著訪日的海外觀光客人數逐年增加，驚安殿堂·唐吉訶德除了店內提供各種針對外國人的服務，如免稅、能夠對應多種語言的服務人員、全店免費Wi-Fi、以及機場取貨等之外，更推出外國人專用的「歡迎！優惠券（YOKOSO Coupon）」以及「歡迎！地圖（YOKOSO MAP）」，目前已經可在台灣部份旅行社領取，也可在日本成田、羽田和關西國際機場，或特定的合作飯店免費索取。區域性的「歡迎！地圖」有中英日韓等多種語言，除



了介紹該區域的各家分店之外，更結合了周邊觀光景點、住宿資訊以及美食餐廳等情報。利用「歡迎！優惠券」，則可以在店舖享有免稅、500日圓折價券、還有家電品特價、精品名牌商品特價等優惠。同業亦可申請發送「歡迎！優惠券」+「歡迎！地圖」，只要旅客拿著旅行社發送的優惠券到唐吉訶德消費，同業們就能從中獲得總消費金額的3%，作為手續費回饋，若是團體送客則享5%回饋，創造雙贏局面。



#### 團體送客優惠

- 優惠項目：團體總消費金額5%回饋
- 優惠資格：
  - ① 同日、同店鋪消費滿10萬日圓。
  - ② 需有導遊、領隊陪同。
  - ③ 團體如欲前往購物，須提前告知。

#### 顧客消費優惠

1. 500日圓優惠券：凡消費滿10,000日圓即可享有500日圓折扣。（同天同家店舖只能使用1張）
2. 唐吉訶德會員價：出示「歡迎！優惠券」就能享有會員價格。
3. 滿額禮贈送：依消費金額不同可獲得不同贈品。滿10,000日圓的贈品是驚安殿堂·唐吉訶德的吉祥物「唐企鵝」玩偶。

更多驚安殿堂·唐吉訶德相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。



# 華麗俄羅斯

2017

直飛莫斯科，延伸波海三國

各自繽紛 · 同樣精采

Russia 8 / 10 / 11 / 12 / 13 / 15 天



卡洛緬斯可也莊園 Kolomenskoye

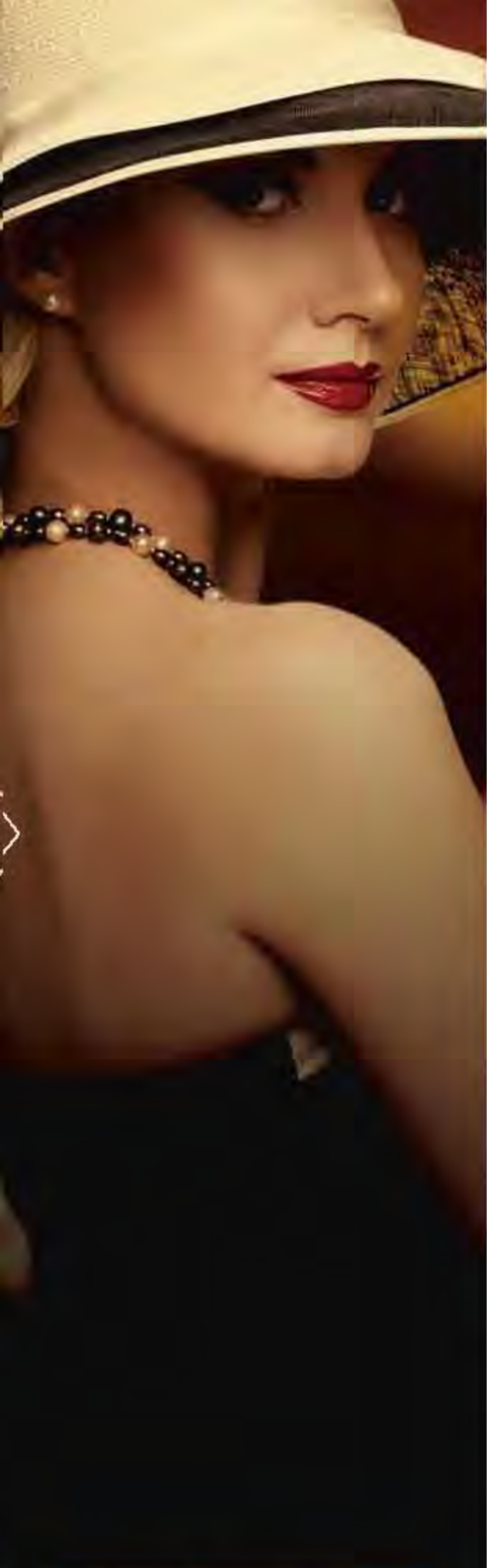


彼得大帝雕像 Peter the Great Statue



聖瓦西里教堂 St. Basil's Cathedral





優退，點亮您的商機

【皇家俄羅斯】直飛俄羅斯～超值雙都金環小鎮、巴洛克三宮 8 天

64,888 元起

【皇家俄羅斯】直飛俄羅斯～俄式莊園、總統禮賓餐、伏特加 8 天

73,888 元起

【皇家俄羅斯】直飛俄羅斯～三晚五星、五大宮廷宴、馬戲團 8 天

限定三團第二人減6000元 6/17.6/24.7/01

81,888 元起

金磚俄羅斯～莫斯科、金環、聖彼得堡六晚五星宮廷饗宴 10 天

5大好禮

89,900 元起

驚艷波波俄～波蘭、拉脫維亞、愛沙尼亞、立陶宛、俄羅斯 13 天

早鳥送服務費130歐+5大好禮

103,900 元起

視覺俄羅斯～莫斯科、聖彼得堡、克里米亞世界遺產 12 天

送服務費120美金+7大好禮

119,900 元起

俄帝國全覽～愛沙尼亞、拉脫維亞、立陶宛、白俄羅斯 12 天

5大好禮

121,900 元起

探索俄羅斯～北歐丹麥、挪威、瑞典、芬蘭 15 天

送全程服務費150歐

158,800 元起

www.bwt.com.tw

百威旅遊

Best Way Travel

台北 (02)2751-5775

中壢 (03)427-5222

台中 (04)2320-9393

嘉義 (05)225-7722

高雄 (07)536-5757

桃園 (03)325-9555

新竹 (03)578-2255

彰化 (04)726-2133

台南 (06)268-2299

交銀路2132·品何北1174



夏宮花園 Peterhof Palace



# 郵輪大聯盟 代理銷售阿瑪河輪

## 一價全包的5星級服務 提供餐食酒水、岸上觀光、網路 3條經典多瑙城堡古蹟之旅 郵輪老客戶搭河輪享大優惠

成長旅行社經營郵輪旅遊多年，透過純熟的操作經驗與豐沛的旅遊資源，規劃出變化萬千的旅遊產品。隨著郵輪市場日趨白熱化，除了穩固MSC的銷售量外，也不斷增加其他郵輪產品的多樣性，跳脫市場區隔，將發展北歐、美洲的郵輪路線，開拓全新郵輪藍海。

撰文／張偉浩 圖片提供／阿瑪河輪、本刊圖庫



▲旅客可以在船艙內輕鬆享受美食、美景。



▲藉由河輪的便利性，愜意的在酒莊品嚐當地美酒。

的美食佳餚。

在岸上遊的部分，河輪停靠的港口大多為城市的市中心，而河輪離港的時間大多為午夜，因此，旅客將擁有非常充裕的時間，在城市中進行深度的遊覽。此外，阿瑪河輪更在船上提供腳踏車的租借服務，讓旅客得以自由遊覽、穿梭探索小鎮巷弄，當2個港口距離較近時，旅客也可以選擇騎車至下1站登船，甚至是輕鬆的慢跑前往，讓旅途的風景緩緩映入眼簾。

### 藍色、浪漫、傳奇多瑙河 讓旅客暢遊德奧捷匈

多瑙河沿途經過10個中、東歐國家，其中最為熱門的航線為德國經過奧地利、斯洛伐克、匈牙利的航線。阿瑪河輪目前推出「藍色多瑙河8天7夜」的西行產品，由匈牙利布達佩斯登船，一直到德國菲爾斯霍芬，還有由東行的「浪漫多瑙河8天7夜」產品。

另外還有從德國紐倫堡出發沿途拜訪、雷根斯堡、林茲、奧地利梅克爾、維也納、匈牙利布達佩斯的「傳奇多瑙河8天7夜」的產品。陳錫賢指出，成長旅行社除了能夠單賣船艙，也能包裝前後段的延伸行程，客製化的選擇，讓同業銷售更加有競爭力。

隨著郵輪風氣的盛行，搭過郵輪的旅客也會想要嘗試更多不一樣的新鮮玩法，像是悠閒愜意的河輪旅遊也嶄露頭角。郵輪大聯盟PAK看好河輪旅遊商機，將代理銷售阿瑪河輪（AMA Waterways™ Cruise），是目前歐洲最新頂級5星河輪船隊之一。

### 貝里茲郵輪評鑑10大推薦 82%的套房擁有私人陽台

目前阿瑪河輪旗下共有24艘河輪，服務歐洲、俄羅斯、亞洲、非洲的河道，更在世界知名的郵輪評鑑書籍《貝里茲郵輪評鑑指南》（Berlitz Complete Guide to Cruising & Cruise）2016年評比中，獨佔了排行榜中的前10名。

陳錫賢指出，除了船上高達82%的套房擁有私人陽台之外，船上更提供了多元化的表演秀與娛樂節目。旅客在登船當天，船上將舉行一場船長歡迎酒會，為接下來的河輪之旅拉開序幕，船上每天晚上也都會安排數場表演秀，提供旅客豐富精彩的夜晚。

### 設置開放式主廚預訂餐桌 讓美酒美食美景一次盡享

阿瑪河輪屬於一價全包的服務，包括每日餐點、酒水、岸上觀光、免費網路。餐食部分更特別設置了主廚餐桌（Chef's Table），採預訂制，最多可容納24人。在舒適的餐廳內，旅客可以近距離的透過開放式廚房，觀賞專業主廚為旅客製作精美餐點的過程。而其提供的每道餐點，都會搭配精選的歐洲產地美酒，讓旅客們得以品嚐最道地

### 浪漫多瑙河8天7夜

出發日期：04/11、18、8/29、  
10/24、11/28

直售價：145,500元起 同業價：139,900元起



### 1. MSC輝煌號 義大利、馬爾他、西班牙、法國(卡利亞里、瓦倫西亞)11天(CX)

出發日期：5/13、6/9、23、7/7、14、21、8/11、25、9/8、22、29、10/13、20、27

直售價：92,900元起

### 2. MSC音樂號·東地中海郵輪·克羅埃西亞·藍白希臘15日

出發日：4/18、5/2、9、6/6、20、27、9/8、12、19、26、10/10、17、24

直售價：158,900元起

(早鳥優惠：報名付訂優惠減1萬元)

### 3. MSC音樂號·東地中海郵輪·巴爾幹、義大利·藍白希臘11天

出發日期：4/21、5/5、12、6/29、  
9/8、15、22、29、10/13、20、27

直售價：108,900元起

(早鳥優惠：60天前報名付訂即可免費升等陽台艙)

### 4. 「全新啟航」MSC傳奇號·義·法·西·馬爾他10天(EK)

出發日期：10/20、11/03

直售價：95,900元起

### 5. MSC幻想曲號北歐、波羅的海13天

出發日期：5/17、5/31、6/14

直售價：159,900元起

(90天前享早鳥優惠1萬元)

#### 郵輪大聯盟PAK

喜麟 (02) 2500-7618  
世興 (02) 2503-4000

成長 (02) 2500-6061、(04) 2293-5062  
恆群 (02) 2772-1838  
麗寶旅遊 (02) 7736-6789

悅群 (02) 2771-6920  
太平洋島 (02) 2571-2348

尊榮國際 (02) 2581-3581  
大都會 (02) 2516-0123

燦星國際 (02) 2796-6115  
百福 (02) 2564-3868



# 郵輪世家 銷售6星銀海郵輪航向亞洲

SILVERSEA  
Above and Beyond All Expectations™

規劃8天7夜深圳—沖繩之旅 享受奢華溺愛、秘境之美  
推出買1送1 第3、4人免船費活動 讓親朋好友同出遊

郵輪世家多年來經營高端郵輪航程，秉承著卓越的品牌理念，一脈傳承的高超服務，每每給予旅遊市場奢華享受。今年推出「招商集團」獨包6星級銀海郵輪銀影號（Shadow），由郵輪世家全球總代理銷售，從深圳出發遊覽東南亞、台灣、東北亞，帶給旅客前所未有的旅程。

撰文／張偉浩 圖片提供／銀海郵輪

銀海郵輪是由義大利羅馬勒布魯夫家族於1994年創立，專注於提供高端的郵輪服務，旗下擁有8艘郵輪，其中5艘超豪華郵輪、3艘超豪華探險郵輪，每1艘郵輪裝潢雅緻而寬敞，頂級的客房帶給每位旅客友好而親切的體驗。包含客製化的高級服務、舒適的私密空間、一價全包的概念、無與倫比的船上備品，成為現代奢華郵輪旅遊的絕佳選擇。

## 探索珊瑚礁八重山諸島 拜訪世界文化遺產中城

為了讓台灣旅客以平實的价格享受奢華的旅程，郵輪世家特別推出3/23~3/30出發的「品味·春風十裡的盎然多彩8天7晚」的深圳—八重山諸島—中城—宮古島—深圳，將原本長天數的航程分航段銷售，並祭出「買1送1，第3、4人免船費」活動，讓4位旅客，像是親朋好友、家族旅遊可以輕鬆一同出遊。

航程包括了台灣旅客熟悉的宮古島，還有灑落在太平洋上的八重山諸島、沖繩中城。其中八重山群島是位於日本最南端的美麗群島。以石垣島為中心，離島散佈在世界上屈指可數的美麗珊瑚礁海域。中城則位於沖繩南部，其中中城公園是包含了世界遺產中城城跡在內的綜合公園，向東可以眺望中城灣。宮古島由隆起的珊瑚礁構成，全島地勢較低海水清澈，最適宜開展包括潛水在內的各項海上運動，海水的透明度極高，珊瑚礁和沙地所形成的不同大海色彩被稱為「宮古藍」。



▲管家服務旅客高檔香檳酒。

## 高品質一價式全包服務 提供私人管家貼心呵護

郵輪提供高品質一價式全包服務，包含免費英式私人管家服務、全天候免費酒水飲料、無需支付任何小費、無需支付港務費、無需限時限位的米其林級餐廳、24小時免費客房點餐服務、豐富多彩的娛樂活動、免費城市穿梭巴士、每1個港口提供1個免費岸上觀光。船票不包含：可選的岸上觀光、個人性質的消費項目。

其中所有艙房都擁有無敵海景，80%以上配備私人柚木陽台，無論是在船上或船艙內，都能享受管家服務，私人管家除了可以幫忙預約用餐時間、安排健身課程、

### 其他航程推薦

3/16出發：深圳—越南—汶萊—馬來西亞—菲律賓

3/30出發：深圳—廈門—澎湖—台中—基隆—花蓮—高雄

4/09出發：深圳—台灣—菲律賓

4/19出發：深圳—韓國—日本



▲旅客可以在甲板上享受自我時光。

24小時送餐服務、與廚師討論設計菜單、整理行李、挑選合適的衛浴用品，提供9種不同功能的枕頭、提前擺放您喜歡的飲料，讓旅客在整趟行程中都能享受溺愛的感受。



## 品味·春風十裡的盎然多彩8天7晚

房型	美元/房	可住(人)
海景套房	3,768	2人
露臺套房	4,098	2人
陽臺套房 1	4,703	2人
陽臺套房 2	4,813	2人/部分3人
陽臺套房 3	4,923	2人/部分3人
陽臺套房 4	5,033	2人
銀章套房	7,123	3人
銀海套房	7,673	3人
皇家套房 1	9,213	3人
豪華套房 1	9,653	3人
主人套房 1	10,973	3人
皇家套房 2	11,413	4人
豪華套房 2	11,853	4人
主人套房 2	12,238	4人



▲銀海郵輪銀影號（Shadow）。

成長 (02) 2500-6061、(04) 2293-5062

郵輪世家 (02) 2775-4321



## 24小時美食饗宴 / 天天招待媽媽吃大餐

公主遊輪讓媽媽天天吃大餐！藍寶石公主號上共有5間風格各異的主餐廳，統一提供正宗五道西餐料理，可吃到澳洲帥哥主廚「柯提斯·史東(Cutis Stone)」所設計的菜單美食喔。還有24小時供應的「國際點心吧」及客房服務，隨時隨刻提供「食」的服務。而只要再花一點小錢，《莎芭提妮義式餐廳》及《史德林牛排餐廳》這兩間付費餐廳，更可享受到五星精緻料理與貼身服務，享受再升級！



## 海上學習課程

搭遊輪開眼界又長知識

愛學習的媽媽，即使在遊輪上也不會閒著，公主遊輪海上學習課程包羅萬象，在海上航遊日通常每天安排約6種課程，主要課題包括：攝影、電腦、烹飪、製陶與特殊主題應有盡有，讓媽媽收穫滿滿。



## 公主劇院

七星級舞台精彩演出

「公主劇院」被譽為七大洋上最佳的娛樂表演廳，樑柱、全視角開放的席次設計，有最頂級的聲光設備，並提供媲美百老匯的原創歌舞劇、美聲歌手、驚奇魔術秀、特技雜耍世界級頂尖演出，保證讓媽媽大開眼界囉！

# 最特別的母親節 藍寶石公主號

2017年5-9月 基隆啟程

送母親節禮物、吃母親節大餐，還有什麼方式可以表達對媽媽的感謝呢？今年就陪媽媽一起登上藍寶石公主號吧，除了享受遊輪上精彩的設施、精緻的美食外，最重要的是因為你的陪伴，讓媽媽享受花再多錢都買不到的珍貴記憶喔！重達11多萬噸的藍寶石公主號將在今年5月於基隆啟程，獻給天下媽媽們一趟難忘的海上旅程！



PRINCESS CRUISES

藍寶石公主號 2017年5-9月 基隆啟程 航向日本

早鳥報名享優惠+送小費

2人同行·好禮3選1

◆ 免費升等陽台艙 ◆ 兩人同行最高減一萬 ◆ 特定套房艙任選一人半價

世邦旅遊

02-2511-1158  
交響線2007·品保北0403

巨匠旅遊

02-2518-0011  
交響線2133·品保北1009

百威旅遊

02-2751-5775  
交響線2132·品保北1174

鳳凰旅遊

02-2537-0011  
交響線2008·品保北0393

燦星旅遊

02-2796-6115  
交響線2138·品保北1519





## 說國語嘛！通

提供中文化貼心服務

即使是身為國際級遊輪，為了讓台灣旅客能真正體驗到豪華遊輪體貼入微的服務精神，公主遊輪特別針對台灣旅客提供中文化服務，包括船上增加華語服務人員、星空露天電影院與艙房內電視節目皆含中文字幕、中文版每日公主日報、中英文對照的中文菜單...等，讓媽媽在遊輪上溝通無障礙。

# 節、端午節假期



## 聖殿成人休憩區

享受海上寧靜時光

被譽為是汪洋中的終極樂土的「聖殿成人休憩區」（需付費），為公主遊輪獨家設計，在兒童止步空間內，媽媽們可獨享片刻的寧靜時光。另外還可招待媽咪享受甲板15樓的「蓮花水療中心」（需付費）頂級SPA服務，讓身心靈獲得最完整的放鬆。



鹿兒島、廣島、別府7天

5/12【寵愛母親節】(即將額滿) 41,900元起

鹿兒島、廣島、別府、高知8天

5/25【端午四連休】(即將額滿) 46,900元起

沖繩、廣島、高知、鹿兒島8天

6/25【暑假親子檔】(即將額滿) 46,900元起

沖繩、石垣島(自主遊)4天

6/1.8.15.22 暑假期間 每週四出發 22,900元起

沖繩、石垣島、宮古島(自主遊)5天

5/21、6/4.11.18 暑假期間 每週日出發 27,900元起

高知、宮崎、鹿兒島、釜山8天

9/3 僅此一團 46,900元起

釜山、鹿兒島、別府、長崎8天

9/17 僅此一團 46,900元起

五福旅遊

02-2547-1777  
交響線2023·品保高0059

易遊網

412-8001(手機+02)  
交響線2105·品保北1204

東南旅遊

02-2523-9199  
交響線2027·品保北0160

雄獅旅遊

02-8793-5488  
交響線2016·品保北0641

行家旅遊

02-2515-9002  
交響線2028·品保北0585





1	4
2	3

1. 長白山風景區內的景點之一「聚龍泉」是天然溫泉源頭，美如詩畫。2. 文創藝術家田定豐第一次滑雪選擇了雪板，體驗之後也愛上滑雪。3. 旅遊作家溫士凱不畏寒冷，一定把霧凇之美拍好分享給粉絲們。4. (左起) 新生代藝人劉道玄、知名旅遊作家溫士凱、知名文創藝術家田定豐來到吉林，正巧遇上淨月潭滑雪場舉辦瓦薩越野滑雪國際賽事，大開眼界。

# 跟著名人戀戀美麗中華

## 北國吉林 × 美麗冰雪世界

海旅會台北辦事處精心規劃的《跟著名人戀戀美麗中華》系列活動，第6波邀請到知名文創藝術家田定豐、知名旅遊作家溫士凱、新生代藝人劉道玄，前往大陸吉林體驗冬季特色旅遊，感受吉林冬季冰雪世界的美好，讓我們一起來瞧瞧名人們的體驗與心得分享。

撰文、攝影／李麗文

### 美麗中華facebook粉絲團

海旅會在2010年來台設立台北辦事處，2014年設立高雄辦事處，對台灣旅遊推廣相當積極。創立臉書粉絲專頁除了針對年輕族群進行市場推廣，同時也發佈海旅會重要活動訊息，是服務業界與業界溝通、交流的網路平台。

目前美麗中華facebook粉絲團提供旅遊攻略、仙境美景、奇風異俗、跟著名人戀戀中華等精彩單元PO文分享，更提供名人精選好禮、機票、文創小品、名人講座等好康活動！八千里路雲和月、輝煌絲綢之路、浩瀚沙漠、奇美仙境……海峽兩岸旅遊交流協會報你知！



快來按讚 成為粉絲！掃QR Code



## 知名旅遊作家 溫士凱

### 這東北長春以冷出名，果然名不虛傳啊！

**長**春，不是課本上的名字，也不是電影上的對白場景，而是我腳底下這片白色的雪國大地！剛到長春，有太陽，氣溫高一些，聽在本地人說：

「今天比較熱」哇！我的手機上顯示「零下7°C」！到底可以冷到什麼樣的程度呢？

上山5分鐘，下山5分鐘，最超值的滑雪！

這次我到長白山的萬達度假村滑雪，天氣好、雪況佳，然後租了一身裝備後，再請一位教練伴滑，協助我調整姿勢。我請的這位年輕的教練，很細心，而且很專業，不但會幫我調整姿勢，還會幫我拍照、錄影，真是幸運啊！在教練帶著滑了幾回中級的雪道後，就直接帶到山頂的高級雪道去滑。

初次挑戰高級雪道，老實說，心中還真是怕怕的。特別是那坡之陡啊！單是站在那山頭向下望去，就讓人倒抽一口氣，有些忐忑。接著教練跟哥打個手勢就向下滑去，然後深呼吸，專心一意，就跟著教練的後面S型的順滑一下，一路不敢分神，跟著身體的律動和速度，一口氣滑到底。到山下時，心裡真是超爽快的！跟著教練一趟躺的來回滑行，越滑越熟練，平均搭纜車上山5分鐘，滑雪下山5分鐘，來回一趟10分鐘。到吉林省的長白山滑雪，真好玩！

霧凇島，專程來看你了！

自從在北海道驚艷到「霧凇」的綺麗後，對於霧凇有著深深的眷戀之情。於是從去年便著手計劃今年飛到大陸最知名的吉林松花江畔的霧凇島拍攝，還特別準備了迷你單眼相機，想善用這台相機輕巧，以及它每秒高速連拍、追蹤對焦連拍的功能，再搭配70-300mm的新鏡頭，快、狠、準的拍下霧凇的美麗身影。

只是，霧凇畢竟是霧凇，是可遇不可求的自然奇景，要是沒有天時、地利、人和的機緣，還真不是說看就看得見的。這天早上，我們來到了期盼甚久的霧凇島，這松花江畔帶些濕氣的天氣還特別的凍人，才一下車就凍得直打哆嗦。而不巧的是，因為霧霾，這天空的藍和雪變了些色，島上景致則沉醉在一片霧中帶明朗的交錯朦朧之中。而那微風一揚，沾覆在柳樹上的霧凇則開始如雪花般飄啊飄的飛落，好在單眼相機對焦很快，開了連拍功能才能捕捉眼前的美好。

眼前的景色變化甚快，一步一幕，宛若游移在詩畫中，特別是在相機觀景窗裡，或大景、或小圖；或遠觀、或近瞧，各自精彩。實在很想多停留些時候，只是這天氣越來越冷，手凍得快沒知覺了，而且那江風越來越大，霧凇也正加速的消失中。奔回車上，再用回眸一笑，和松花江畔這神奇美麗的霧凇告別。旅行，真好。因為旅行，讓我在吉林霧凇島的霧凇吹雪中，遇見絕美的詩意之境。



5		8
6		10
7		9

5. 輸人不輸陣，在長白山天池劉道玄一看旁人零下20°C脫上衣，也來嘗試這凍感，展現他的好身材。6. 霧凇島因被松花江環繞，從上游豐滿發電廠的尾水帶來的熱氣和冷空氣相交，特別是在冬季低氣溫下（零下20°C~30°C）而產生在樹上結冰的特殊現象稱為霧凇。7. 位於長春市的偽滿皇宮是清代末代皇帝溥儀在滿州國時期的居所，現已成為偽滿皇宮博物館。8.（左起）吉林省旅遊局副處長范敏、藝人劉道玄、處長田雲鵬、旅遊作家溫士凱、文創藝術家田定豐在長春會面餐聚。9. 來到吉林最不能錯過滿族人最愛的烏拉火鍋，仿古的空間連鍋具都很有特色。10. 觀賞過查干湖冬捕一定別錯過當地農家的魚料理。



↑（左起）藝人劉道玄、文創藝術家田定豐、旅遊作家溫士凱在長白山萬達國際度假區滑雪場體驗滑雪樂趣。

## 知名文創藝術家 田定豐 忘記你的目的地只要向前走就對了

世界從來不存在沒有風險的事，當你  
要百分百有把握才去做，基本上很多事你都不會做了！得知這趟吉林之行，會去長白山滑雪、去吉林看霧凇、去查干湖看冬捕……，我也想過零下20°C，我受得了嗎？而且聽說滑雪者的意外頻傳，我真的要嘗試滑雪嗎？但一切的答案在到了當地有了答案！

第一次玩雪板的初體驗，  
就給最美的長白山了！

沒想到長白山的滑雪場真的很NICE，長白山和瑞士是在同一緯度的，它們的雪，

也都一樣的細緻柔軟。而長白山的天氣經常晴朗無風，滑雪設備和週邊旅遊設施完整，是滑雪者的新天堂。我第一次在專業教練指導下，已經能順利滑出雪板的控制感，讓初學的我很快就能滑中級雪道，超有成就感的，但也是不斷摔出來的成果就是了！

這是什麼樣的溫度？讓車內所有的水和飲料都結冰了，從未有的經歷，讓吉林之旅充滿新鮮感。這一天準備要上長白山天池，車內顯示戶外溫度零下24°C，打理好一層層的穿著上山。長白山上的天池，一直有著高不可攀的神秘傳說，在神話故事裡是天上王母娘娘的居住地。當地人說要看見天池也真的

不容易，因為海拔2,691公尺的天池，經常起霧和大風的關係，平均一年只有四分之一的時間能幸運看見。而

且要在下雪的冬天看見就更難得了！幸好，今天我來到長白山天時地利都具備，除了零下25°C凍到全身僵硬外，無風無雪的藍天，相襯被白雪覆蓋的天池湖面上，真有一種來到人間仙境謁見王母娘娘的驚喜感。



## 新生代藝人 劉道玄 在東北吉林，享受舒適的雪季！

到整合。天池除了在傳說中充滿神秘外，一年之中想要上山窺探，能看到它的美的機率也只有四分之一，也使得天池又多了一份神秘魅力。但如果說天池是仙境，我覺得在長白山下的聚龍泉，更是另一個仙界，透過白雪點綴的山林中，搭配藍天白雲的照射下，我站在橋上看著，地面流動的溫泉蒸發出來的熱氣，呈現的漸層色調，如同一幅如詩如畫的獨特景致，實在很難讓人不陶醉在其中。

另外還有一處由岳樺林搭配雪景的綠淵潭，也是很有韻味之地。層次分明的每一段勝景，都好像是在告訴你，人生就像在詩畫

中「如此美好，如此享受」，這次踏入了長白山，我找到了屬於自己的驚喜。

另外，也讓我意外驚喜的是二道白河，我很喜歡這鎮的名字「二道白河」非常好聽，這鎮是剛好在河流二道、白河的兩岸，因而得名。沿路上沒有看到設置紅綠燈，街上任何車子時速都不超過30，非常遵守交通規則。建築也非常簡單，沒有花俏的設計，加上森林覆蓋率高達87.9%，我想這也是被評選為「全球20最美小鎮」之一的因素。由於這小鎮剛好位置也在朝鮮自治州，所以除了東北菜之外，一路上還會看到很多的韓國料理，當然一定來嚐嚐看！

過去我為了主持拍攝節目《星星帶你去旅行》、《背包客，來寮》，到訪過成都、上海……，東北，連想都沒想過，真幸運有機會來吉林，而且還是在冬季，感受一下這個超級「凍」的雪世界！

來到天池才明白什麼是仙境

這次來到長白山，印象裡許多的拼圖得







↑百萬人氣部落客旅遊作家阿春爸（右4）、崑山科技大學旅遊文化發展系系主任兼副教授劉靜惠博士（右1）及崑山科技大學師生合影。

跟著名人戀戀美麗中華系列活動

## 海旅會跟著名人戀戀美麗成都

百萬人氣部落客旅遊作家阿春爸帶領學生一同「戀戀成都」校園巡迴講座第9、10場於崑山科大、國立高雄餐旅大學登場



海旅會 跟著名人戀戀美麗中華 旅遊講座

《跟著名人戀戀美麗中華》系列活動—跟著名人戀戀成都前進校園旅遊講座於12/21在崑山科技大學及國立高雄餐旅大學登場，特別邀請百萬人氣部落客旅遊作家阿春爸蒞臨現場，與各位菁菁學子分享成都的旅遊經歷，2個小時的演講座無虛席，學生反應熱烈。 撰文·攝影／王思媛

### 美麗中華facebook粉絲團

海旅會在2010年來台設立台北辦事處，2014年設立高雄辦事處，對台灣旅遊推廣相當積極。創立臉書粉絲團專頁除了針對年輕族群進行市場推廣，同時也發佈海旅會重要活動訊息，是服務業界與業界溝通、交流的網路平台。目前美麗中華facebook粉絲團提供旅遊攻略、仙境美景、奇風異俗、跟著名人戀戀中華等精彩單元PO文分享，更提供名人精選好禮、機票、文創小品、名人講座等好康活動！八千里路雲和月、輝煌絲綢之路、浩瀚沙漠、奇美仙境……海峽兩岸旅遊交流協會報你知！



快來按讚 成為粉絲！掃QR Code



海旅會台北辦事處致力推廣兩岸旅遊交流，2016和2017特別舉辦《跟著名人戀戀美麗中華》校園巡迴講座，透過知名作家與人氣部落客實地走訪大陸，從美食、美學、文創等角度，與學生分享大陸旅遊的感動。此次《跟著名人戀戀美麗成都》前進校園旅遊演講中，百萬人氣部落客旅遊作家阿春爸，透過精采的照片影片，搭配幽默的演說風格，暢談成都旅遊的心得和收穫。

### 時間 在成都稱為悠閒 世界美食之都 媲美台南

阿春爸在演講一開始，便以「時間，在北京是知識；在上海是時尚；在廣州是金錢；但是時間，在成都則是悠閒」為破題，將成都比喻為台灣台南。阿春爸表示，在成都可以感受到濃濃悠閒的生活氛圍，與台灣的台南十分相似。阿春爸也提到，成都建城至今大約已經有2,300多年，因為位居天險盆地，物產豐富且自成一格，自古就有天府之國的美稱，同時，也是蜀布之路的起點。

除了天府之國的美譽，阿春爸提到成都也被譽為美食之都，在成都的街上，有非常多美味的小吃，簡直可以媲美台南。阿春爸更強調，成都美食雖辣，但大部分的辣來自於天然的花椒，辣的同時也可以品嚐到花椒的香氣。另外，他也拜訪了被稱為成都旅遊名片的川菜博物館。除了介紹博物館中的蜀繡、郫縣豆瓣醬等等之外，阿春爸也特別向同學們分享了學習製作川菜，以及獲得川菜達人證書的感想。

### 四川國際巨星 熊貓寶寶 老街建築 文化藝術之旅

除了美食之外，阿春爸也分享了前往大熊貓繁育研究基地的經驗。該園區距離市中心約30分鐘車程，最特別的是，在此可以看到許多剛出生的熊貓寶寶，可愛的照片更受到現場學生熱烈的關注。接著，阿春爸也介紹了錦里老街。阿春爸表示錦里老街的建築，無論是仿古的或是經過修繕的古蹟，都規劃得十分整齊，用餐環境也十分宜人。另外，老街裡也有不少文化性的表演，如川劇變臉，與單口相聲等等，十分熱鬧。

最後，阿春爸介紹了成都知名景點「寬窄巷子」，此處的建築都是百年老房。阿春爸表示，這裡其實與歐洲古城小鎮有異曲同工之妙，充滿濃濃的懷舊風情。來此可以前往當地的茶館品茶，享受優閒午後時光。整體而言，阿春爸十分享受成都的悠閒步調，並誇獎成都作為美食之都，實在是名不虛傳，因此阿春爸也鼓勵現場的學生，有機會能拜訪成都，好好體驗其獨特文化。





1 2 3 4

1. 百萬人氣部落客旅遊作家阿春爸（左）與崑山科技大學旅遊文化發展系主任兼副教授劉靜惠博士（右）合影。
2. 百萬人氣部落客旅遊作家阿春爸（左）與國立高雄餐旅大學旅運管理系系主任兼教授顧景昇博士（右）合影。
3. 百萬人氣部落客旅遊作家阿春爸（左）與國立高雄餐旅大學旅運管理系副教授甘唐冲博士（右）合影。
4. 跟著名人戀戀成都旅遊講座現場座無虛席，學生參與踴躍。

## 旅遊講座 走進校園

體驗四川的台南悠閒Style

現場座無虛席 學生反應熱烈

5 6  
7 8

5. 大熊貓繁育研究基地的熊貓寶寶照片，一出現便受到現場學生熱烈的關注。
6. 成都錦里老街上各式道地成都料理，街道規劃整齊，用餐環境得宜。
7. 百萬人氣部落客旅遊作家阿春爸（左4）、國立高雄餐旅大學旅運管理系副教授甘唐冲博士（左3），及國立高雄餐旅大學同學合影。
8. 成都道地小吃一串串香，每一口都能品嘗到麻與辣，一入口更有撲鼻而來的花椒香氣，十分美味。

達人真心推薦

### 跟阿春爸一起戲蜀成都

#### 推薦1 成都旅遊名片 川菜博物館

成都川菜博物館位於郫縣古城鎮，號稱是間可以吃的博物館，更是成都的旅遊名片。據說郫縣是高等級豆瓣醬的代名詞，因此川菜博物館內也設有豆瓣醬的製作廠。此外，博物館內也有不少古物的陳列，從西漢時期的庖廚俑跟食器，一直到清末民初的餐桌椅等等都在此展出。除了參觀博物館外，在此也可以學習製作川菜料理，完成川菜料理後，還能得到一張川菜達人證書。一邊品嚐著自己製作的川菜料理，一邊欣賞著博物館內的中式庭園美景，十分愜意。



#### 推薦2 仿古四合院聚落 寬窄巷子

成都知名的「寬窄巷子」也是來到成都必訪的景點，但阿春爸建議盡量在早上9點到，因為這時大部分的店還沒開始營業，遊客還不多，更可以好好地體會古老巷弄的氛圍！這裡的建築幾乎都是百年老房，雖然目前被規劃為徒步區，但仍有些許居民在此居住。在寬窄巷子裡有許多擁有大宅院的美麗茶館，每一間都有不同的風格，非常值得探索！在這邊可以看到許多街頭藝人，若是逛累了，也不妨挑選一家喜歡的茶館，好好的休息，享受悠閒的中式下午茶時光。





# 百威旅遊

## 一起「拼」旅遊

眾多旅遊行程有如巨幅拼圖，  
讓百威陪著你逐一拼湊，  
完成「環遊世界之夢」。







| 2017賞花行程搶先購 |

### 北海道好玩推薦5天

夜遊小樽運河·三大螃蟹放題·札幌自由活動 26,900(含稅)起

### 東北獻櫻情7天

東北百選櫻花盛地·足利紫藤花·會津鐵道體驗 60,800(含稅)整

**【報名即贈小費】**

### 名古屋小瑞士散策6天

木曾駒岳纜車·浪漫復古明治通 28,900(含稅)起

**【現金回饋價】**

### 關西四都五星5天

環球影城·神戶遊船·和服巡禮·阿倍野展望台 30,800(含稅)起

### 關西南紀溫泉5天

手繪漆器·浦島·伊勢半島·京阪水上巴士遊 30,800(含稅)起

### 東京紛酷時尚5天

歡暢樂園·富士芝櫻祭·龜戶紫藤·螃蟹吃到飽 29,800(含稅)起

### 九州花現雙溫泉5天

別府纜車·豪斯登堡繡球花節·柳川浪漫遊船 30,800(含稅)起

### 南九州5天

指宿玉手箱列車·兩晚喜來登·鹿兒島黑豚餐 29,800(含稅)起

### 華嚮韓國5天

明洞5花飯店·愛寶樂園·大啖美食·塗鴉秀 15,500(含稅)起

### 櫻戀釜慶5天

鎮海賞櫻·八公山纜車·文化遺產·柿子酒莊 18,300(含稅)起

[www.bwt.com.tw](http://www.bwt.com.tw)

# 百威旅遊

Best Way Travel

台北 (02)2751-5775  
中壢 (03)427-5222  
台中 (04)2320-9393  
嘉義 (05)225-7722  
高雄 (07)536-5757

桃園 (03) 325-9555  
新竹 (03) 578-2255  
彰化 (04) 726-2133  
台南 (06) 268-2299  
交趾嶺 2132 · 品銀北 1174



# 大興旅行社

## 春色櫻花緋紅魅力遍灑日本

長榮青森、秋田櫻花包機登場 早去晚回玩足5天東北  
關東、關西、九州 泡湯、美食、樂園、賞花一次滿足

### 產品包裝優勢

1. 根據日本氣象櫻花預報包裝日本全區賞花產品。
2. 透過長榮青森、秋田賞櫻包機，規劃雙點進出路線。
3. 網羅櫻花、紫藤、粉蝶、杜鵑、芝櫻多樣花種。



▲白色弘前城點綴著粉色的櫻花之美。



▲羊山芝櫻也能看到富士山景致。



▲京都祇園櫻花。

大興旅行社多年來深耕日本旅遊市場，獲得「日本專賣店」的美譽，隨著春季的到來，櫻花、粉蝶花、紫藤花、杜鵑花盛開，包裝一系列賞花產品給予同業做銷售。大興旅行社總經理林大興指出，根據日本氣象株式會社的2017年櫻花前線預報，東京、大阪大約在3月底盛開，東北約莫在4/10。因此，長榮配合東北花季特別開啟青森、秋田的定期包機，大興旅遊也包裝一系列產品，供同業做銷售。

### 東北櫻花名所全方位盡覽 雙點進出不走回頭路

以青森、秋田包裝的「絕美春櫻東北～奧入瀨溪·花見角館·船遊松島·北上櫻並木·溫泉豪華5日」產品來說，青森機場一出關就可以輕鬆前往弘前城，護城河堤櫻花樹並立，百花齊放，繁茂數大的枝垂櫻，將這座白色的古城點綴得多采多姿，還可以順便拜訪奧入瀨溪、銚子大瀑布、十和田湖等自然美景。

在沿途遊覽有萬株櫻花的北上市展勝地公園、世界文化遺產中尊寺。還有佈滿八重櫻的山形天童公園、日本百大名城—白石城、角館（垂柳櫻）、青柳

家、武家屋敷等著名賞櫻勝地，讓旅客將東北最精華的花見名所一次盡覽。

### 關東前往蘆之湖富士山 關西升等美食賞花趣

關東部分特別推出「關東賞櫻百選·溫泉美食花見之旅豪華5日」產品，則安排東京近郊賞櫻百選，包括橫濱三溪園、新宿御苑、上野恩賜公園、千鳥之淵，並特別前往蘆之湖展望富士山聖地，讓多種櫻花品種一次盡覽。而「足利紫藤花瀑·日立粉蝶花·館林杜鵑·羊山芝櫻5日」規劃在4/18～5/8限定出發，行程帶領旅客前往紫藤花最負盛名的足利公園，還有日立濱海公園欣賞浪漫的粉蝶花，還有館林杜鵑花，讓4種花卉一次滿足。

關西則有「櫻花戀情～千年古都豪華5日」除了嚴選嵐山渡月橋、天龍寺、銀閣寺、奈良第一名勝吉野山、東大寺、平安神宮、大阪城賞櫻百選，在特別安排多樣美食，包括京都湯豆腐、涮涮鍋、居酒屋、懷石料理、河豚生魚片套餐，讓美食、美景滿足旅客的心懷。另外一支「關西紫藤花季·紀州白濱溫泉·京都奈良古都巡禮5日」，特別嚴選信達宿之野田藤、美山之里藤棚道

路、白毫寺九尺藤，讓多樣藤花景致映入旅客眼簾。

### 徜徉紫藤花浪漫步道 拜訪九州城堡、神社花所

喜歡紫藤花的旅客，九州也是不錯的選擇，大興亦推出「豪斯登堡·御船山樂園·黑木大藤·湯布院·溫泉美食5日」產品，安排旅客前往吉祥寺、中山大藤、黑木大藤，漫步在浪漫的紫色藤花之中，相當夢幻。而喜歡泡溫泉賞花的旅客則可參考「九州古城～花見季節·尋幽賞櫻溫泉豪華5日」，一次飽覽別府扇山、水前寺成趣園、熊本城、菊池神社、西海橋公園等花見名所百選大賞。



▲浪漫的紫藤花步道。



## ANA X 中國信託 最高卡等聯名卡ANA極緻卡 首刷額滿回饋最高6,000哩

撰文／劉彥廷 圖片提供／ANA



▲中國信託ANA極緻卡記者會正式亮相。

全日本空輸株式會社於台灣再新增發行聯名信用卡等級中最高等級的「中國信託ANA極緻卡／CTBC ANA JCB Eternity Card」，於2017／3／1正式發行。中國信託ANA極緻卡採用限量發行台灣第1張3D飛翔特殊卡面，新卡首刷額滿回饋最高ANA哩程6,000哩。上市期間優惠：台灣海外消費NT10元=1哩，台灣一般消費NT20元=1哩，搭乘ANA營運航班飛行哩程額外回饋50%；ANA機內購物除了購物9折還能享每100日圓再獲得加碼ANA哩程。（機內購物哩程+ANA Card Mile Plus 加碼哩程）。

## 國泰航空媒體春酒 3/28~8/31商務艙輕奢旅 輕鬆遨遊歐美澳24個城市

撰文·攝影／張偉浩



▲國泰航空台灣暨韓國區總經理楊偉添（左10）與團隊合影。

國泰航空於3／2假大倉久和飯店舉辦媒體迎春酒會，國泰航空台灣暨韓國區總經理楊偉添指出，國泰航空／國泰港龍航空今月底前將迎接22架A350，壯大長程線機隊規模，並提供旅客優質、舒適、便利的飛行體驗。此外，國泰航空／國泰港龍航空自即日起至3／28止，推出「享受吧！商務／艙輕奢旅」早鳥優惠專案，1人即可成行，最高可享20%的票價折扣。旅遊出發日即日起至8／31止，讓旅客輕鬆遨遊歐洲、美洲、澳洲等24個城市。

## 甲聯會例會

邀請科威資訊產品推介  
例會活動會員交流熱烈

撰文·攝影／劉彥廷



▲（左起）科威資訊董事長陳明熙、甲聯會會長紀政德、科威資訊總經理蔡麗秋、甲聯會秘書長謝宜廷。

甲種旅行業聯誼會（簡稱甲聯會）於2／23假台北晶宴會館舉辦例會，此次邀請科威資訊產品推介，加大與同業間的互動與交流。甲聯會會長紀政德分享表示，旅遊行業瞬息萬變，業者必須保有見微知著的敏銳、見多識廣的胸壑、見怪不怪的淡定、見賢思齊的行動、見風轉舵和見招拆招的本領，以及見好就衝的勇氣及見好就收的沉靜，與大家共勉之。此外，感謝會員朋友與廠商的大力贊助，因新會員手冊出爐，也歡迎會員和廠商繼續緊密聯繫合作。

## 和興旅行社金雞報喜春酒

邀請旅行、飯店、珠寶、餐廳業共襄盛舉  
盼望來年面對各種困境能夠更加茁壯成長

撰文·攝影／張偉浩



▲（左起）環宇珠寶集團業務一部副總經理許國慶、生恆昌股份有限公司業務推廣部副總經理康德福、和興旅行社執行總經理高三丰、夫人、天德集團董事長吳建忠（右1）與貴賓合影。

和興旅行社自1989年於台灣創立，是近20載的資深旅遊公司，本著最熱誠的服務精神，積極規劃台灣、國外旅遊的最佳行程。無論是入境團隊或境外團隊之經營都有輝煌的操作經驗，更在台灣旅遊之大事紀當中歷經各種嚴厲環境考驗更加茁壯成長。

為了犒賞員工一年來的努力與成績，和興旅行社於2／24於財神廟舉辦春酒活動，和興旅行社執行總經理高三丰指出，很開心這次的春酒除了有團隊的參與，還有旅行同業、飯店業、珠寶業、球隊的好朋友一起共襄盛舉，這次選擇已辦桌的方式取代飯店宴會，更能體驗到旅行同業的熱情與樸實，也希望未來各行各業可以鴻圖大展。



河南曾是春秋戰國 漢唐盛世的故事舞台  
擁有厚重的歷史 堪稱當今中華文明的故鄉



有獎徵答 月月抽好禮

將考題正確答案寫在明信片或發電子郵件，註明參加「旅奇週刊-老家河南 考考您」活動，並附上地址、收件者，即有機會獲得好禮。  
郵寄地址：110台北市信義區基隆路一段159號4樓（旅奇週刊）  
email：event@richmarcom.tw

河南文創小禮物（一組）

- 復古帆布環保袋
- Q版造型隨身碟

【三月篇】常回家看看！河南山靈水秀，孕育出秀麗風景與亙古人文，其中5A級景區更是眾多！請問下列哪一景區為河南知名中國5A景區？

Ⓐ 太行大峽谷 Ⓑ 龍門石窟景區 Ⓒ 開封清明上河園 Ⓓ 雲台山風景名勝區 Ⓔ 以上皆是

三月中獎名單，將在2017年4月初統一公佈，或上 [「旅奇行銷資訊網」](#) 查詢。

得獎名單公布

常回家看看！河南古都有許多傳統技藝，在過年期間特別容易見到，請問哪些項目最為道地？

得獎名單：陳○涵、吳○群、陳○毅、李○育、簡○黃、黃○新、劉○志、林○芳、陳○誠、王○儀，將另行通知領獎。



# 大都會旅行社春酒晚宴嘉賓雲集

## 林進榮堅持品質、責任、誠信 攜手同業再創旅業新氣象 籌組台灣觀光發展協會推動東南亞旅客來台提振入境市場

撰文·攝影／林有蓁



### 用孝心齊家成為表率

大都會旅行社董事長林進榮以孝心聞名旅遊業界，為了讓母親能暢快飲食，林進榮不惜10多年前便耗資百萬為母親整復牙齒，讓母親即便達到耄耋之年，仍舊能留下暢快咬甘蔗的照片。



▲大都會旅行社董事長林進榮賢伉儷與孫女合影。



▲大都會旅行社董事長特助林泰宇賢伉儷與女兒合影。



▲大都會旅行社董事長林進榮（前排左10）盛邀各公協會、航空公司、駐台旅遊局、旅行社、飯店、遊覽車代表等合作夥伴出席春酒晚宴。

為了感謝團隊與旅遊合夥人多年以來的大力支持，大都會旅行社於3/1假京華城臻愛會館舉辦春酒晚宴，盛邀海旅會台北辦事處主任滿宏衛、品保協會理事長許晉睿、行政院政觀推委員黃正聰、前觀光局局長許文聖、旅館經理人協會理事長張明琛、新北市旅行公會副理事長蕭明仁、台北市旅行公會副理事長柯牧洲、甲聯會會長紀正德、觀光業婦女聯盟會會長駱炫宏等各公協會、航空公司、旅行社、飯店、遊覽車代表等合作夥伴齊聚一堂，席開42桌，逾400人一起同樂。

席間更安排川劇變臉、歌曲演唱，以及

來自泰國的歌手，載歌載舞，現場氣氛沸騰、充滿熱情與活力。

大都會旅行社春酒晚宴當日正逢董事長林進榮生日、母親蘇位女士的母難日，因此特別安排切蛋糕的慶生儀式，感念母親扶養栽培的辛勞。孝順的林進榮在10多年前斥資百萬為母親整復牙齒，因而有今年過年期間，母親暢快咬甘蔗的畫面。

在林進榮勤勉的經營之下，大都會旅行社成立屆滿25週年，除了布局全球大陸、歐洲、澳洲、美西等市場之外，近來更致力協助台灣觀光單位推廣東南亞旅客來台，對於提振入境旅遊、功不可沒。



▲（左起）台灣觀光發展促進協會理事長張桂銓、品保協會副理事長黃文卿、大都會旅行社董事長林進榮、海旅會台北辦事處主任滿宏衛。



▲（左起）台中旅館公會總幹事羅重凱、前觀光局局長許文聖、大都會旅行社董事長林進榮、台灣之星董事長趙國帥、行政院政觀推委員黃正聰、西湖渡假村董事長鄭順福。



▲（左起）台北市旅行公會副理事長柯牧洲、前常務理事張金平、理事張詩怡、監事蔡淑卿。



▲（前排左起）品保協會理事石銘宏、凱行旅行社董事長陳信豪；（後排左3起）凱行旅行社執行董事陳明宏、品保協會副理事長黃文卿、台灣觀光發展促進協會理事長張桂銓。



# 台灣觀光發展協會第3次籌備會

## 會員登記目前已達120名 顯見觀光產業殷切期盼 包機打造亮眼成績 潑水節7大航班啟動再創新猷

撰文／王政  
攝影／林宥臻



▲台灣觀光發展協會發起人林進榮表示，協會預計再啟動潑水節包機，期盼為入境市場再添新活力。



▲台灣觀光發展協會發起人黃正聰表示，透過來自柬越緬共7個包機的啟動，預料可帶動千名外籍旅客深入中南部感受當地之美。



▲台灣觀光發展協會發起人趙國帥表示，台灣可借鏡如墨西哥政府針對Cancun的推廣方式，讓台灣擁有更多誘因與亮點吸引旅客。



▲台灣觀光發展協會發起人許文聖表示，1月份來台旅客統計中，泰、越都有顯著成長，可看出林進榮包機策略發揮顯著效果。



▲台灣觀光發展協會發起人林文雄表示，1111人力銀行將竭盡所能來協助協會推廣，期盼為市場帶來更多元的面貌。



▲（前排左起）台北市旅行公會副理事長柯牧洲、台灣觀光發展協會發起人—前觀光局局長許文聖、1111人力銀行發言人李大華、台灣觀光發展協會發起人—行政院觀光發展推動委員會委員黃正聰、大都會旅社董事長林進榮、台灣之星董事長趙國帥、觀光業理事長交流協會理事長蘇乾亮、旅行公會總會副理事長林慶仁、新北市旅行公會榮譽理事長張玉霞、高雄家樂福旅行社總經理顏靜華，和與會人員合影。

秉持著讓世界看見台灣的理念，由大都會旅行社董事長林進榮、行政院觀光發展推動委員會委員黃正聰、台灣之星董事長趙國帥、前觀光局局長許文聖、1111人力銀行總裁林文雄等人共同攜手籌組「台灣觀光發展協會」。

也因為看到市場的殷切期盼，台灣觀光發展協會於3/1舉辦第3次會員籌備會，此次特別針對嘉義潑水節包機計畫進行報告，預料將再創入境旅遊市場的新高峰。值得一提的是，籌備期間已有超過120名產官學界加入協會，顯見出觀光產業的殷切期盼之心。

### 潑水節包機將登場 預計帶動千人造訪嘉義

林進榮表示，隨著入境市場的不斷轉變，如何吸引更多國際旅客到訪、讓業者獲取商機，便成為重要課題。為此，台灣觀光發展協會特別以包機作為引子，以泰國千人來台跨年為例，便成功創造話題，為此，協會再度於潑水節

期間攜手越捷航空啟動包機計畫，屆時共計7班來自泰國、柬埔寨、緬甸包機預計帶動千人來台，並跨越濁水溪前往嘉義，讓旅客有機會一覽台灣中南部之美。同時，協會也積極培育泰國導遊，期盼讓市場活絡之餘，也擁有相關人力得以因應。

### 傾全台之力推展觀光 成立工作圈落實策略推廣

黃正聰表示，此次包機將由泰國4架、柬埔寨2架、緬甸1架分別於4/12、13期間訪台，透過桃園、台中、高雄方式抵達後，向中南部前進同時遊覽阿里山。也因此，包括嘉義縣市政府與風景管理處等相關單位皆十分重視，並投入大量資源來協助。而未來，也將積極透過管道建請嘉義縣政府針對包機來台前往嘉義旅遊進行包機補助，響應蔡英文喊出傾全台之力推動觀光，同時為同業帶來更多操作利基。黃正聰特別指出，公部門力量有限、民間力量無窮，

也因此協會未來將籌組工作圈，由各個市場的專家投入，加強與公部門之間的合作。

### 來台旅遊人次穩健成長 林進榮積極推廣功不可沒

趙國帥致詞中表示，台灣可以借鏡外國推廣觀光的模式來加強自身競爭力，以墨西哥接近古巴一個名為Cancun的旅遊勝地為例，經過墨西哥政府積極開發後，成功由一個不毛之地幻化成無數美加旅客鍾愛的旅遊勝地，不僅有眾多6星級飯店，更擁有亮麗的海灘，加上精心設計的各種旅遊類別，成功抓住無數旅客目光。

許文聖指出，台灣觀光發展協會期望提供市場更全面的協助，目標推廣範圍除了北至日韓，南至傳統的港澳星馬外，更將延伸到泰、越、柬、印度及緬甸，其中緬甸更經過專家預今年可望經濟成長率達到世界第一，成為極具潛力的發展市場。此外，根據統計今年1月份來台旅客中，馬來西亞成長24.56%、越南90.19%、泰國87.37%，其中引領包機來台業務的林進榮可說是貢獻卓越，扮演極為重要的角色。

1111人力銀行發言人亦表示，感謝在林進榮的帶領下加速入境產業的轉型，得以正式進軍北東協的布局。1111也將竭盡所能全力配合協會的推廣，讓個入境市場的人數持續穩健攀升，在新南向策略的帶領下，協助產業邁向全新高峰。



# 澳門2016年入境旅客超過3千萬人

## 澳門旅遊局拓展多元化產品及市場 感受澳門無限式 享新酒店成功創造話題 澳門永利皇宮、澳門巴黎人時尚新



澳門2016年的入境旅客3,095萬人次，較前年增加8%。在亞洲觀光業列強爭霸的市場中，澳門表現仍然相當可觀，且去年是過去十年來留宿旅客首次多於不過夜旅客，留宿旅客增幅接近1成。展望2017年，澳門旅遊局強調，將確保澳門旅遊業多元及持續發展，以配合特區政府5年發展規劃中旅遊發展以及建設世界旅遊休閒中心的目標，除了繼續推動節慶之都的影響力，也將攜手航旅業者，提供市場多元的旅遊產品，讓澳門旅遊人次再攀高峰。

◀ (左起) 澳門旅遊局公關歐旭倫、澳門旅遊局公關顧問林鴻祥、永利皇宮酒店公關傳訊主任林美加、公關傳訊副總監張鎮輝、營業專員歐陽麗儀、澳門旅遊局公關顧問歐綉瑜、公關顧問繆慧燕。

澳門旅遊局公關顧問林鴻祥表示，展望2017年，澳門延續「感受澳門無限式」主題的熱況，提供千變萬化的旅遊元素，遊客也能感受澳門無限式旅遊的無窮魅力。加上去年下半年澳門有更多適合全家旅遊的酒店和休閒設施陸續啟用，直至2016年底澳門有113間酒店場所，總共提供37,634個房間，年增長13.9%，例如風光開幕的澳門永利皇宮、澳門巴黎人酒店等，成功創造市場話題，也帶來大量喜歡嘗鮮的旅客。

澳門無論是房間數量或休閒娛樂的選擇，都能滿足市場強勁需求，再加上澳門

全年度各具特色的節慶盛事輪番舉行，期望更多台灣旅客到澳門體驗不同方式的旅遊樂趣。澳門儼然是遊客心目中的「盛事之都」，主辦多項盛事和節慶活動，去年就有2016浪漫情人節之光影童話夢、福星澳遊耀新歲猴年花車巡遊匯演、第4屆澳門國際旅遊（產業）博覽會、第28屆澳門國際煙花比賽匯演、世界旅遊日、澳門國際美食論壇2016、澳門光影節、第1屆澳門國際影展暨頒獎典禮、世界旅遊經濟論壇·澳門2016等，成功引起遊客的興趣。

林鴻祥表示，走訪「澳門歷史城區」，可從不同的建築觀察中西文化的

特色；而品嚐澳門本地美食、參與節慶盛事，可以親身體驗澳門的無限魅力。2017年的大型節慶包括：1月的農曆新年花車巡遊、澳門城市藝穗節、4月的復活節、5月的花地瑪聖像巡遊、佛誕節（浴佛節）、醉龍節、譚公誕、澳門藝術節、澳門國際龍舟賽、6月澳門荷花節、9/10月澳門國際煙花比賽匯演、10月的中秋節、澳門國際音樂節、葡韻嘉年華、11月的澳門美食節、澳門格蘭披治大賽車、澳門光影節、澳門拉丁城區幻彩大巡遊及12月澳門國際馬拉松等，讓遊客感受澳門的多元活力。

### 澳門國際馬拉松 運動旅遊風盛行



▲ (左起) 澳門旅遊局台灣公關代表林鴻祥、澳門旅遊局市場處長黃麗坤。  
▶ 台灣參賽隊伍之一「迷你馬拉松」項目。



▲ 第35屆「澳門銀河娛樂國際馬拉松」上萬名跑者踴躍參加。

澳門國際馬拉松是澳門自1981年首辦以來的年度盛事，每年吸引本地及海外知名長跑精英參與。馬拉松共有3項賽事，包括環繞澳門、氹仔及路環各點的國際馬拉松，另有半程馬拉松

及迷你馬拉松。其中半程馬拉松及迷你馬拉松更吸引不少業餘好手也來一試耐力。每年賽事前後，全城都掀起一片馬拉松熱潮，台灣運動旅遊愛好者每年都有組團共襄盛舉。

### 澳門拉丁城區幻彩大巡遊 文化、旅遊年度一大盛事



▲ 幻彩大巡遊。

澳門拉丁城區幻彩大巡遊從2011年開始每年於12月舉行，是文化、旅遊年度盛事，也是澳門慶祝回歸的重頭戲活動之一。大巡遊每年均會邀請來自世界各地的表演隊伍，結合澳門各領域精英，與市民及遊客載歌載舞，展現澳門獨特文化色彩。大巡遊由澳門文化局主辦，多個相關政府部門協辦，還有很多民間社團鼎力支持。其以宣揚「愛·和平·文化共融」為理念，每年設有不同的主題，使每一屆大巡遊都更具特色，表演更加精彩。大巡遊為海內外隊伍提供了一個相互交流文化的平台，促進實現文化共融。大巡遊由澳門地標大三巴牌坊起步，穿梭澳門特色的大街小巷，最後會於塔石廣場，舉行壓軸大型匯演，各隊伍齊集舞台上爭相獻技，把大巡遊氣氛推至最高點，歡度這個喜慶日子。

### 氹仔漁村

氹仔漁村除了天后宮總店還有雍景灣分店和錦程閣分店，氹仔昔日是小漁村，現在遍佈國際星級酒店，變化之大甚於澳門島。氹仔漁村以炮製澳門地道漁村風味菜見稱，小巧清淡，多以海鮮及河鮮入饌，著名菜式有漁村招牌雞、鮮吊筒及蒸魚等。





# 次 邁向打造世界旅遊休閒中心目標

## 食樂遊節慶盛事 穎吸聚旺盛人氣

撰文·攝影 / 歐彥君

### 澳門永利皇宮 重新定義奢華和優雅



▲永利皇宮藝術珍藏~1套4件稀世中國清朝陶瓷花瓶—巴克勒公爵花瓶。



▲永利皇宮馳名中外的藝術品~鋼鐵雕塑《鬱金香》。

永利皇宮酒店以花卉為主題，重新定義奢華和優雅，讓賓客體驗無與倫比的尊貴服務。永利皇宮設有1,706間優雅華貴的客房、套房及別墅，均配備精緻尊貴的細節和用品，包括永利獨有的舒適睡床及寢具、Molton Brown為永利皇宮特配的沐浴用品、Bang & Olufsen藍芽音響系統、互動觸控式控制面板及免費極速寬頻上網服務。永利皇宮才華橫溢的廚師團隊，於高雅餐廳製作出精緻美饌，並以精湛的烹調技藝創造出富發想像力的佳餚。賓客在永利宮一邊面對表演湖欣賞水舞表演，一邊品嚐正宗地道粵菜；在逸蝶軒可品嚐到以西方手法呈獻的富現代感的地道中國滋味；在永利扒房可享用全城最佳的牛扒及海鮮此外，且餐廳中央每隔30分鐘的劇場表演，讓饕客盡享視覺與味覺的雙重奏；在「泓」日本料理探索正宗的日式餐飲文化；而在鮪泓則可品味由大師主理的壽司。永利皇宮提供的繽紛娛樂體驗，包括乘坐觀光纜車從空中俯瞰表演湖的絕妙風姿；亦可欣賞由享譽國際的花卉設計師Preston Bailey，以成千上萬的花卉製作的巨型花卉雕塑，這些作品更會每季推出新的主題在永利皇宮，賓客隨處可見珍罕非凡的藝術瑰寶。為傳承永利將中華藝術國寶帶回中國的宏願，永利皇宮的藝術珍藏包括1套4件稀世中國清朝陶瓷花瓶—巴克勒公爵花瓶，融合中西文化，極富中國風的藝術珍品，以及一些世界知名藝術家的作品，如由名師Jeff Koons創作的大型鋼鐵雕塑《鬱金香》。



▲李家菜是老饕們極力推薦的澳門隱藏版美食。

### 李家菜 地道煲仔菜老饕追捧

位於澳門十月初五街的李家菜，老闊炮製順德菜的廚藝精華，透過創新思維，將傳統煲仔菜和小吃發揚光大。代表菜式包括清湯牛腩煲、滋補老雞煲、酥炸鱖魚球等。李家菜的招牌清湯牛腩強調原汁原味，口感一流，是最地道的清湯牛腩。此外特別推薦勤記甜品，位於李家菜餐廳附近，在十月初五街與沙梨頭海邊街交接處，雖然是路邊攤，但味道獨樹一格常見排隊人潮。



▲(左起)澳門旅遊局公關顧問林鴻祥、澳門李家菜創辦人暨澳門烹飪協會副會長李啟洲、澳門旅遊局公關歐旭倫。

### 權昌新順發 火鍋飯店



澳門人都力推的火鍋店。推薦菜式：豬骨煲、椒鹽九肚魚、砂鍋薑蔥粉腸。

### CUPPA COFFEE 品嘗正宗葡萄牙甜品



澳門少數傳統的葡萄牙甜品店，老闆是甜品師傅出身，熱愛正宗的葡萄牙甜品，很多光顧的客人都是葡萄牙人，顯示其地道的葡萄牙甜品家鄉味十足。



### 南灣·雅文湖畔 2016光影節開幕儀式在此

南灣·雅文湖畔是由澳門文化局、澳門體育局、澳門旅遊局及澳門旅遊學院共同合作，結合水上遊樂設施、特色餐飲、文創產品銷售及表演等項目，將南灣湖畔一帶打造成富特色的休閒廣場，可體驗水上腳踏車、週末藝墟、欣賞表演活動等，



提供多元的旅遊服務及體驗，並為澳門創造更多文化旅游休閒元素。2016澳門光影節開幕儀式就選在南灣·雅文湖畔盛大舉辦。

◀2016澳門光影節開幕儀式就選在南灣·雅文湖畔。

### 澳門百老匯奇幻秀 精采萬分絕無冷場



澳門銀河綜合渡假城及澳門百老匯合力打造全世界最多元化的娛樂及綜合旅遊渡假熱點。整個項目的總投資額高達430億港幣，佔地110萬平方米，為澳門帶來嶄新的娛樂休閒設施。從「澳門銀河」穿過設有空調的行人天橋，不到兩分鐘即可直達「澳門百老匯」，零距離體驗最地道的澳門特色。「澳門百老匯」的美食街上齊聚

了40多間澳門本地及亞洲地道食肆和30多家開放式商戶、精彩的街頭表演和3千個座位的「百老匯舞台」。

澳門百老匯奇幻秀絕不容錯過，包括來自全英一叮的火辣舞團Crazy Rouge惹火歌舞，華麗轉身搖動觀眾心扉，配以天籟女音Victoria的獻唱，在舞台上擦出全新火花。雙人搭擋滾軸滑冰好手在非常狹小的舞台挑戰一系列高難度滾軸滑冰旋轉舞，展現完美默契、速度感及身體柔軟度。還有趣怪Yurek結合舞蹈與形體默劇於一身，還會與現場觀眾互動表演，相當受到歡迎。而來自義大利的鐮射舞后Donatella Colucci遊走於光影之間，為觀眾帶來超乎想像的視覺震撼。

### 澳門銀河COSTO 葡軒 中西合璧葡國菜獨步天下



澳葡菜是澳門一個非常有特色而地道的菜系，當中以葡萄牙菜為主體，融入了中菜的烹調手法與風味，合二為一，獨步天下。到澳門，當然不可錯過這種中西合璧的美饌。位於「澳門銀河」的葡軒，在米其林指南香港澳門2016獲譽為「推介」餐廳，從裝潢到食物充滿葡式風味，白牆、藍磚、銅燈籠、花的餐碟、木質地板與桌椅，悠閒中充滿異國風情。



### 沙梨頭更館 重現更練行業歷史

沙梨頭更館位於麻子街土地廟旁邊，是珠三角地區碩果僅存的更館。打更是古代夜間的一種報時的工作，兼具提醒人們防火、防盜的作用。沙梨頭更館為連排式民居的組成部分，由帶有硬山屋頂兩座單層平房組成，後座下方有磚柱承托之石室，石室內有擋土大石，充分體現依山而建、因地制宜的建築佈局，是自然與文化景觀的有機結合。更館內設有展覽，包括澳門更館、更練形象兩大主題，通過歷史照片、實物展品、修復後的更館建築，以及藝術家的圖像創作，來呈現這一充滿生活氣息的職業形態和變遷。





《四川藏羌文化、丹巴美人谷風情PAK同業考察團》

# 探訪高原絕景、冰川雪山 親身

## 深入阿壩羌藏自治區及甘孜藏族自治州 走訪達古冰川、一趟旅程感受藏族文化、高原雪峰、國寶熊貓及藏傳佛教



▲2017四川藏羌文化、丹巴美人谷風情PAK同業考察團團員與四川海外旅遊有限責任公司入境中心總監潘晏（左3）、台北市旅行商業同業公會理事陳秀美（左9）、達古冰川管理局黨委書記唐華祥（左10）、副局長周遠璐（左11）、達古冰川管理局紀委監察室主任李志群（右1）等在達古冰川入口處合影。

台灣旅行同業經營四川旅遊路線多年，包括長江三峽、九寨溝、黃龍、稻城亞丁及峨眉、樂山大佛等景區，產品相當成熟，遊客大多耳熟能詳。為了開發新的旅遊商品，四川省旅發委特別邀請台灣旅行同業到川西高原踩線，利用8天時間環繞阿壩羌藏自治區及甘孜藏族自治州，深度感受四川藏

族的特殊文化與高原風光，全體團員對於四川旅發委的用心深表感謝，也對於四川旅遊有更深入的了解。

**過去「蜀道難難上青天」  
如今交通便利 深度遊正火熱**

四川一向是熱門的旅遊路線，一年四季都熱賣。四川地處中國西南隅長江上

為進一步開發川西旅遊商品，在四川省旅遊發展委員會熱情邀請之下，舉辦「2017四川藏羌文化、丹巴美人谷風情PAK同業考察行程」，由台北市旅行公會理事陳秀美率領同業一行人前往，搭乘四川航空航班直達成都，行程走訪川西高原多處景點，透過此次踩線，將突破傳統路線，打造四川旅遊新商機。



◀成都熊貓基地裡的小熊貓可愛極了。

▶道地的藏族火鍋口味比較重，搭配的飲料是酥油茶與馬茶。



游，在古代稱為「巴蜀」，三國志中蜀漢的故事就發生在此，四川除了川菜、熊貓之外還有高原、雪山及藏族文化，是非常適合深度旅遊的地方，有句話說「蜀道難難上青天」早期許多人視為畏途，但也因為蜀道難，茶馬古道更令人悠然神往，如今四川道路規劃越來越完善，走蜀道上青天已經輕鬆許多。

本次的2017四川藏羌文化、丹巴美人谷風情PAK踩線行程，走訪川西的少數民族自治區，一行人搭乘四川航空班機

### 《旅遊矚目焦點》

#### 達古冰川

位於黑水的達古冰川是國家4A級景區，也是大陸第1的彩色冰川，除此之外，還有海拔最低、面積最大、年紀最輕、纜車最高等幾項世界第一的紀錄。進入景區要換乘景區大巴再走約40分鐘才會抵達纜車站，在此搭纜車可直達山頂，到了山頂景色豁然開朗，洛格斯聖山、一號冰川還有環繞四周的雪景都讓人為之震撼，只是在這海拔4,860公尺的地方最好溫柔的輕聲細語、步調緩慢，必要時最好攜帶氧氣瓶以備不時之需。如果覺得不適就盡快搭乘纜車下山，回程可以到景區內的鴻運坡、達古湖、紅石灘、金猴湖等景點觀光，達古冰川景區也是四川金絲猴的保育區，還有野牛、盤羊、山鹿、錦雞及獼猴等多種野生動物棲息，是旅遊資源豐富不可多得的優質觀光景點。



▲海拔4860公尺的達古冰川上纜車站是本次行程最大的亮點。

#### 卓克基土司官寨

位於馬爾康的卓克基土司官寨因為特殊的建築工法與時空背景被譽為東方建築史上的一顆明珠。卓克基土司官寨依山而建樓高5層，一進門可見到一座畫著大老虎的照壁，照壁左方是牢房區，沿著石階走進大門，整棟官寨中央是採光天井，四周的房舍依照階級分層，目前一樓以展示官寨歷史、當地文化為主，2樓展示紅色文化包括毛澤東的房間，3樓主要展示土司文化，包括土司居室、餐廳及管家房間等，四樓展示嘉絨文化，5樓展示宗教文化。看完官寨別急著離開，對面的西索民居同樣很精彩，西索民居有嘉絨藏民「壘石為居」的傳統建築特色，屋頂大多採用石板，牆面則是內直外收以石板堆疊再用黃泥混糯米漿黏合，這樣的房舍下寬上窄極為堅固，歷經幾次地震仍然屹立不倒。



▲卓克基土司官寨樓高5層，寨內收藏多種。

#### 惠遠寺

7世達賴喇嘛格桑嘉措寢宮、11世達賴凱珠嘉措出生地—四川藏區唯一一座由清廷御賜修建，鼎鼎大名的惠遠寺，地處甘孜州道孚縣境內八美至丹巴山間小盆地內，海拔約3,500公尺，惠遠寺始建於西元1729年，藏語為「嘎達向巴林」。在雍正7年清政府因西藏局勢不穩而請7世達賴喇嘛格桑嘉措避難於此，特撥白銀，征地5百餘畝修建廟宇。此後，出生於惠遠寺附近甲窪絨群的11世達賴凱珠嘉措，成為第一位由中央政府選中的轉世靈童。惠遠寺四周群山如同八瓣蓮花，惠遠寺便坐落於這山間的「蓮花寶地」的中心，寺前有一條筆直的路通向寺門。寺門兩側為紅牆，108尊白塔嵌在紅牆上，有許多藏民會到這裡苦修參拜，惠遠寺後方也設有佛教學院，傳承藏傳佛教的教義。



▲位於八美與塔公之間的惠遠寺因為有7世達賴喇嘛講經而聲名大噪。



# 感受藏傳佛教神聖魅力

撰文·攝影／吳東峻

## 卓克基土司官寨、塔公草原、塔公寺、康定情歌景區 寺廟 品嚐正宗川味美食&藏族特殊飲食文化魅力無限



▲團員們開心的在海拔4860公尺高的達古冰川合影留念。



▲台北市旅行商業同業公會理事陳秀美（右）與四川省旅遊發展委員會市場促進處處長羽欣互相致贈紀念品。



▲（左起）達古冰山管理局紀委監察室主任李志群、副局長周遠璐、四川海外旅遊有限公司入境中心總監潘晏、達古冰山管理局黨委書記唐華祥、台北市旅行商業同業公會理事陳秀美、首安旅行社董事長仲偉芝在達古冰川入口處合影。

直達成都，隔天從成都出發經黑水、馬爾康、康巴、康定等縣市，再經雅安回成都，走訪色爾古藏寨、達古冰川、卓克基土司官寨、惠遠寺、塔公寺、甲居藏寨、木格措、熊貓基地等景區，品嚐正宗川味美食、體驗藏族特殊的飲食文化，從歷史、人文、自然風光等不同面向感受川西高原的無限魅力。

團員們有人已經是老經驗，也有部分是第一次走訪四川，對於古代巴蜀國這塊神奇的土地充滿驚奇，在高原風光、四川美食、少數民族文化及藏傳佛教等面向感受到差異，也對於高原反應有切身的體驗，是非常難得的經驗。

### 四川旅遊資源豐富 海拔落差7千公尺

行程最後1天，全體團員到四川省旅發委參加座談會，會中四川省旅發委市場促進處處長羽欣表示，四川省旅遊資源豐富，境內海拔落差高達7千公尺，一年四季都有不同的風景，尤其是川西少數民族自治區更適合深度旅遊，如果自身體能條件不能前往西藏觀光，走訪海拔低一點的甘孜藏族自治州同樣功德圓滿，親自感受藏傳佛教的神聖魅力，更讓人平安喜樂。

喜遊網大陸線控經理吳國駿表示，這

條路線內容非常豐富，有藏族文化、高原風光、雪山冰川、國寶熊貓及藏傳佛教寺廟等等內容，再搭配道地川菜、在地特色美食，透過這次PAK踩線行程將內容微調後再上市，讓消費者能有更多的商品選擇。

吳國駿對於達古冰川印象最深刻，能輕鬆搭纜車上山，站上海拔4,860公尺高的山頂欣賞冰川風光，是非常特別的經驗，雖然頭有點昏沈但還是覺得不虛此行。春天開始，四川省的旅遊市場漸旺，這次規劃的商品也符合消費者的需求，希望大家共同努力再創四川旅遊新的高峰。

### 塔公寺

塔公寺最有名的鎮寺之寶就是釋迦牟尼12歲等身佛像（覺臥佛），相傳在西元641年唐太宗命文成公主下嫁藏王松贊干布和親，並將一尊釋迦牟尼12歲等身佛像賜予公主和藏王用以鞏固邊疆。當隊伍途經塔公地區，這尊覺臥佛彷彿落地生根再也走不動，眾人不知所措，後來佛像自己開口示意要留在這裡，文成公主便指示在此取金沙重塑一尊金身並建寺供奉，和親隊伍才能繼續前進。這尊覺臥佛保存至今並免費開放信眾參拜，從此之後聞名康巴地區，而塔公寺也被譽為「小大昭寺」。有許多一生無法到達西藏的康巴藏民選擇到塔公寺朝拜也同樣功德圓滿。



▲塔公寺是甘孜州著名的薩迦派（花教）寺廟。

### 塔公草原

塔公草原位於康定市塔公鎮境內，海拔3,730公尺的高原地帶，川藏公路穿境而過，是甘孜州最著名的草原。這條318國道風景秀麗，沿線的河流、草原、森林、山體、寺廟、藏房建築和濃郁的藏鄉風情構成特殊的藏族風情，「塔公」這兩字在藏文意謂「菩薩喜歡的地方」，四周是一望無際的高原風光，從塔公草原可以遠眺雅拉雪山，呈現花瓣簇擁的蓮花寶座形狀。雅拉雪山是康巴地區有名的大雪山。雅拉雪山海拔5,820米，山頂終年白雪皚皚，雲霧繚繞，能看見雅拉雪山的雪峰，是你的好福氣。雅拉雪山也是著名藏族史詩《格薩爾王傳》裡記載的藏區4大神山之一。



▲塔公草原四季草原四季景色截然不同，後方的雅拉雪山長年雲霧繚繞，能見到全貌是很幸運的。

### 康定情歌景區

康定情歌風景區又稱木格措景區，由杜鵑峽、芳草坪、七色海、藥池沸泉、木格措和紅花草原6個景點組成。景區以高原湖泊、原始森林、雪峰、奇山異石為主，風光四時不同。從景區入口進入後要轉乘環保觀光車，到最高海拔的木格措野人海約需40分鐘時間，下車後可以沿著湖邊散步欣賞高山倒映湖面的美麗景致，也可以到黃金沙灘脫下鞋子腳踩細沙，感受絕佳的高原風光。回程繼續搭園區環保巴士一路往下玩，有興趣的遊客可以自費在藥池沸泉休息片刻脫鞋泡腳，也可以到七色海散步賞景，七色海是一處冷泉與溫泉交融共生的高原湖泊，湖水清澈見底，湖畔森林草甸環繞，環境清幽，湖水隨陽光天氣變化，色調呈七色變化，七色海因而得名。



▲木格措野人海。



# 因為珍貴所以真貴～總代理東方快

中國東方快車6月銷售近7成 9月2梯次僅96席 市場唯一保證青藏  
全程特色餐廳+5星酒店頂級食宿規劃寵愛上賓 優沃退佣最高

針對喜愛高端大陸旅遊的旅客，巨匠旅遊以經營歐洲線的高規格、細膩操作手法經營大陸線產品，其中最受矚目、最具差異化的便是全台總代理的中國東方快車。讓台灣旅客有機會一享大陸領導人陸上空軍1號的高規格服務，席次稀缺、絕無僅有。加上青藏鐵路上行軟臥席次，同業市場唯一保證！一次體驗2大鐵道旅遊指標，墊高核心品牌價值。

撰文／林宥蓁 圖片提供／巨匠旅遊、本刊圖庫



▲巨匠旅遊大陸部部長王啟華。

巨匠旅遊大陸部部長王啟華表示，中國東方快車每年6、9月啟航，透過巨匠旅遊投放到台灣市場，包裝大陸領導人等級的尊爵服務，在最美的季節帶領旅客馳騁絲路，在眾多名人光環的加持下，更顯中國東方快車稀缺珍貴，價格真貴，價值尊貴！

## 獨家代理全球限量豪華專列 與各國名流齊聚一堂品味人生

全世界僅有4輛豪華專列火車之一的中國東方快車，王啟華強調，全世界僅有4輛豪華專列火車之一的中國東方快車，僅在香港、新加坡、美國、加拿大、澳洲、台灣等6個國家地區銷售，台灣每年僅有不到200個席次僅透過巨匠旅遊在台銷售，賣況火熱，6月席次已逾7成。

搭乘中國東方快車的旅客，不僅可享有等同於國家領導人等級的服務水平與安全保障，更有機會與全球的政商名流、豪紳權貴

齊聚一堂，享受生活、品味人生，感受尊爵與不凡。

## 獨家市場最高退佣14,000元 早鳥報名再享5,000元優惠

6/16出發的「中國東方快車絲綢之路金秋上行12日」27+1席，直售價149,000元，同業價139,000元。6/18出發的「中國東方快車神秘西藏+青藏鐵路13日」19+1席，直售價179,000元，同業價165,000元。6/19「中國東方快車絲綢之路下行12日」A、B團46+2席，直售價139,000元，同業價129,000元。退佣幅度高達10,000~14,000元，6月航次3/31前報名可享5,000元早鳥優惠，提供同業最優沃銷售誘因。

而9月航次則有9/4出發的「中國東方快車絲綢之路金秋上行12日」，直售價150,000元，9/8出發的「中國東方快車絲綢之路金秋上行13日」，直售價157,000元，退佣皆為10,000元。

中國東方快車





# 席次搶先開賣

## 車+青藏鐵路上行軟臥~貴賓首選

鐵路軟臥上行才是王道 稀缺、尊爵~大陸領導人專列馳騁絲路

14,000元 5/31前報名早鳥優惠5,000元 再送市價1,600元保溫瓶



### 全程5星酒店x特色餐食 獨家規劃車上、陸上皆精彩

中國東方快車採郵輪式旅遊型態，白天遊玩、夜間行進，旅客可在列車行進間享受車上豐富的休閒設施，品紅酒、喝磨豆咖啡、聽鋼琴演奏，聽敦煌學院教授講解敦煌文化，動、靜態皆宜，分秒都精彩。

此外，中國東方快車規劃有全球獨家專利的乾濕分離淋浴車，乾淨且隨時可使用的洗手間，完全顛覆過往世人對絲路旅程披星戴月的刻板印象，反而是讓旅客玩到不想下車。

除了車上的頂級服務外，陸上接待更是別具看頭！食宿部份嚴選當地最好國際5星品牌酒店，打造最佳住宿體驗。道地的特色餐食中最特別的獨家規劃是安排旅客品嚐西安唐樂宮的宮廷宴，餐標高達人民幣500元/人，並與唐樂宮演員合影，留下最美好的回憶。

### 獨家保證青藏軟臥上行20席 先去西寧後進拉薩才是王道

6/18出發的「中國東方快車神秘西藏+青藏鐵路13日」保證青藏鐵路軟臥上行20個席次，是市場唯一保證！最後6席3/31報名再優惠8,000元。

王啟華強調，青藏鐵路軟臥取之不易，更遑論上行！旅客自西寧上車，接著往3,000多公尺高的格爾木緩緩爬升，前往青藏鐵路沿線最高的唐古拉山口，海拔約5,400公尺，最後來到海拔約3,600公尺的拉薩。鐵路隨著海拔由低至高爬升，在全車供氧的環境中，降低旅客高山症反應。讓旅客以最舒適的身心狀態進入高海拔地區；就文化層面而言，更是藏傳佛教由淺至深的延續。

前往西寧與拉薩的順序如同讀書一般，由前往後翻，先感受藏傳佛教中由宗喀巴大師創立的格魯派，其嚴守戒律、尊重經教的風氣，進而成為藏傳佛教的主流。而拉薩的則是藏傳佛教的聖地，屬於北傳佛教，與漢傳佛教、南傳佛教並稱佛教3大地理體系，歸屬於大乘佛教之中，但以密宗傳承為其主要特色。而先到西寧、後進拉薩則是感受藏傳佛教的最好安排。

### 瑞吉+洲際打造西藏最優旅宿 文成公歌舞秀領略漢、藏歷史

青藏行程的部份規劃前往西藏權力中心—布達拉宮、藏傳佛教寺院—大昭寺、西藏3大聖湖之一那木錯，感受西藏的的佛教文化與自然美景。西藏4晚住宿特別安排1晚日喀則、2晚當地最好的瑞吉渡假酒店，以及1晚5星聖地天堂洲際酒店，打造優越的住宿體驗。此外，還安排旅客欣賞文成公歌舞秀！以拉薩自然山川為背景，透人工舞臺和高科技視聽技術，演繹大唐文成公主與吐蕃王松贊幹布和親的歷史畫面，再現文成公主歷經艱險的漫漫征途和曲折起伏的心路歷程，不僅是漢、藏文化的融合，更是愛情故事的流傳。

#### 巨匠中國 線控群執掌聯繫

王啟華部長 0937456388

LINE: 0937456388

北京、絲路、新疆、寧夏、東方快車、蒙古、湖北三峽、廣東

謝建祥主任 0933121027

LINE: gilberthsich

江南、黃山、福建、海南、團體票務

李育菁經理 0933719106

LINE: gloria0358

四川、湖南、貴州、西藏、重慶、雲南

羅美雲經理 0971019419

LINE: 0971019419

東北、山東、河南、山西、江西、桂林







*Italy*  
 義大利

【雙點進出・遊覽九大名城】

經典愛戀10天

NET **48,900** 起

3/30.31 4/1.28  
 5/5.12.20.21 6/2



義大利・經典浪漫  
 卡布里島藍洞11天

NET **69,900** 起

出發日期：4/7.14



友泰旅遊

www.lux-holiday.com

台北 (02)  
 2563-6119

桃園 (03)  
 338-0936

台中 (04)  
 2326-7288

高雄 (07)  
 215-8588

友泰國際旅行社 交觀綜2175 品保北1605